



## **Rueda de prensa sobre el Polígono Industrial** **Según el grupo promotor**

**LA ZONA DE  
SON PERDIU,  
LA MAS  
ASEQUIBLE**

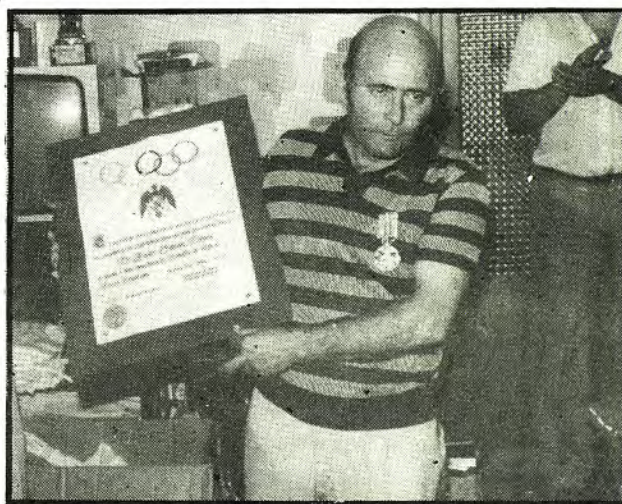


**Tras la reforma**

**LA APROBACION  
DE LAS NORMAS  
SUBSIDIARIAS,  
AL PLENO  
ORDINARIO  
DE SEPTIEMBRE**

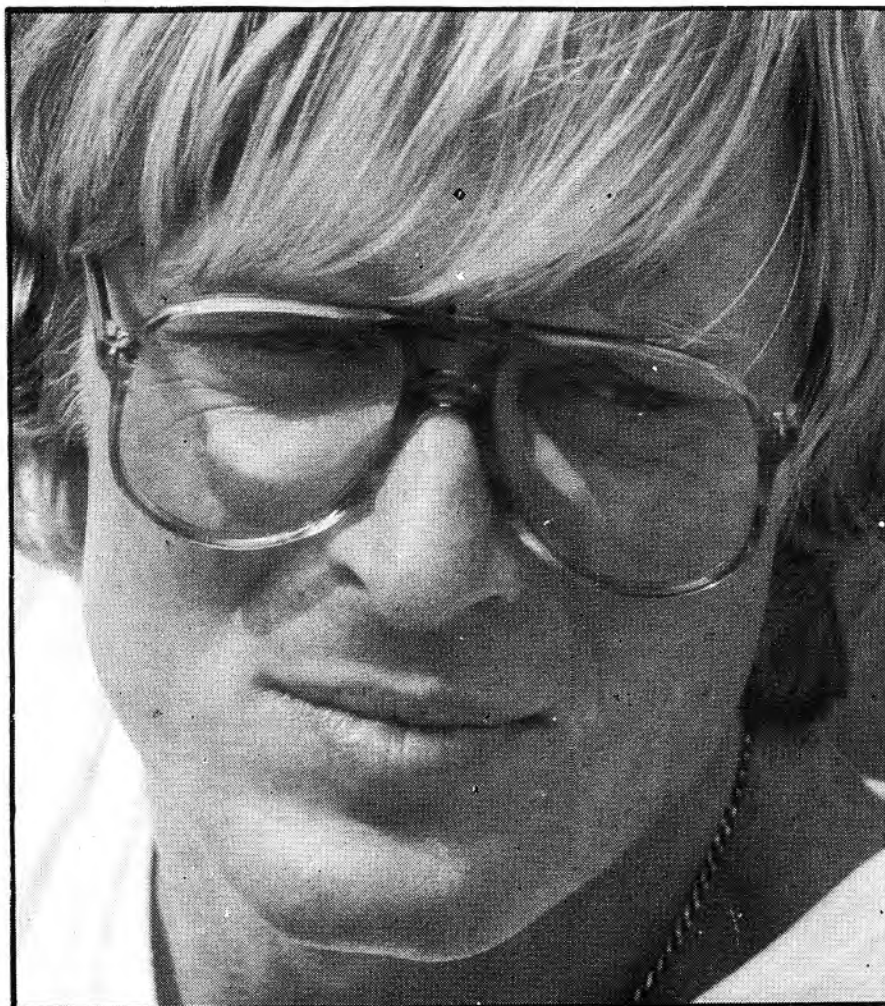
• ***El Polideportivo  
Municipal, de nuevo  
sobre el tapete***

**La recibió en el acto de  
clausura del "Juan Gomis"**



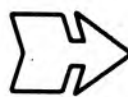
**JUAN GOMIS,  
MEDALLA DE  
ORO AL MERITO  
DEPORTIVO**





Si padece frecuentemente  
dolor de cabeza, puede ser  
producido por un defecto vi-  
sual. Hágase una revisión.  
Es un consejo de:

**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO



C/ Conquistador, 8  
( Pou Fondo)  
Tel. 55 23 72  
MANACOR

## Edita

Edicions Manacor, S.A.  
Retiro, 2 Manacor

## Director

antoni tugores

## Redactor en cap

gabriel veny

## Redacció

gabriel barceló  
gina garcías  
andreu genovart  
sebastià nicolau  
bernat parera

## Col·laboradors

miquel aguilo  
joan bonnin  
joan capllonch  
miquel capó  
jaume dam  
damià duran  
ramón febrer  
gabriel fuster b.  
gaspar fuster v.  
bernat galmés  
catalina gelabert  
ginés hernández  
antoni llull  
joan martorell  
jaume melis  
guillem morey  
bernat nadal  
macià nicolau  
pere orpí  
j.p. ortiz  
j. planas sanmartí  
alfons puerto  
sebastià riera f.  
maria rodríguez  
josep rosselló  
martí sáez  
evagrio sánchez  
guillem sansó  
jaume santandreu  
miquel segura  
pere serra  
sebastià serrano  
antoni sureda  
catalina sureda  
sebastià sureda  
tiburón  
pedro veny

## Fotografia

l. alarcón  
martí busquets  
josé luis  
alfons lorente

## Publicitat

mateu llodrà

Redacció, administració i  
publicitatRetiro, 2 Tel. 55 24 08  
Ap. 117 Manacor  
imprès als tallers

Edicions Manacor, S.A.

## “Viva la gente” vivan los Yanquis

Uno de los cinco grupos americanos de “Viva la gente” está estos días de gira por España. Han actuado en Ibiza y en Mallorca y han cantado a la paz, a la libertad, a la hermandad, a la justicia... con piezas blandengues y bailables. Son la otra cara del imperio USA. La otra cara de la bomba de neutrones, de las amenazas de intervención en países que deben decidir por ellos mismos su futuro.

Llegó “Viva la gente” y conmovió. Cien jóvenes, estudiantes, entre los dieciocho y los veintiseis años, de todas las razas y creencias, de todos los colores, chicos y chicas unidos fraternalmente para llevar un mensaje de alegría a un mundo dominado por la monotonía, por la decepción tal vez, por las ataduras que impone la supervivencia. El espectáculo fue enternecedor. Los niños lo seguían con los ojos bien abiertos. Los mayores notaron vibrar sus fibras sensibles y olvidadas. La propaganda más sutil del imperio americano conseguía sus propósitos.

Dicen los que han seguido la historia que “Viva la gente” surgió poco antes de que se diera a conocer el “Watergate” que sacó a Nixon de la Casa Blanca. Que

surgió pues, justo cuando la imagen del imperio USA como paraíso de la libertad y la democracia comenzaba a resquebrajarse para dejar surgir bajo ella unas estructuras basadas en el racismo, el imperialismo económico, la amenaza nuclear, y la violencia. Los de “Viva la gente” pretenden desde entonces neutralizar la creciente mala imagen de los USA. Mostrar que existe una juventud “sana” e ilusionada, que no toda la juventud americana es aquella que salía a la calle a protestar contra la agresión al Vietnam, etcétera, etcétera...

Y salieron a la calle, y van en autocares, como una gran familia. Cada cual con su mochila, cuando llegan a una ciudad piden hospedaje a las casas del pueblo, y hablan con la gente, y les cuentan cosas y les escuchan, y todo parece como un cuento de hadas, todo se hace porque sí, porque es bonito, sin transacciones económicas, sin pedir nada a cambio.

Es un montaje perfecto. Un montaje del cual seguro que no son conscientes los jóvenes USA que componen el grupo, pero del cual el imperio americano ha sacado sus buenos beneficios

## Crónica Municipal

Parece que en esta ocasión va en serio

# Las Normas Subsidiarias, al Pleno Ordinario de septiembre

(De nuestra Redacción, por GABRIEL VENY).- Con sobrada razón un compañero en las lides informativas escribía que últimamente, Porto Cristo se había erigido en el epicentro de la noticia a todos los niveles: en el plano deportivo, el "Juan Gomis" y los partidos Porto Cristo - Manacor, y en materia política, además de las consabidas tertulias semanales del Siroco, en la última semana el restaurante portocristeño "Los Dragones" fue escenario de un pleno informal del Ayuntamiento, siendo el Club Náutico el marco elegido para la celebración de una rueda informativa en torno al futuro Polígono Industrial de Manacor, de cuyo acto informamos en las páginas centrales de esta misma edición. Con tales argumentos, convendrán lo acertada de la frase de Josep María Salom en "Balears" al calificar a Porto Cristo de Capital de la noticia a nivel del Municipio manacorí.

### El "Plenillo" de los Dragones

Aun cuando el motivo fundamental para la celebración del "plenillo" —pleno informal— de "Los Dragones" residía en informar, por parte de los Delegados Rafael Sureda y Gabriel Parera, de las gestiones realizadas hasta la fecha con miras a la consecución del Polígono Industrial, según hemos podido saber de fuentes solventes, también fue puesto sobre el tapete el tema relativo al Polideportivo Municipal, y más concretamente sobre la fase consistente en la consecución de los terrenos donde podría ser construido el Polideportivo, cuyas gestiones viene realizando Rafael Muntaner desde hace unos meses.

### La oferta

De nuevo existe una oferta para que al Ayuntamiento le salgan gratis los sesenta mil metros cuadrados de extensión que se requieren para la ubicación del Polígono, oferta consistente, en esta ocasión, en un desplazamiento de la zona grafiada inicialmente —cerca del Matadero Municipal—.

Se trata de un cambio

de calificación que en esta oportunidad podría ver la luz verde, dado que la oferta en cuestión parece ser mirada por un prisma muy distinto a la que se registró hace aproximadamente un año y que, como se recordará, fue rechazada. En aquella ocasión fueron ofertados unos terrenos frente al Hipódromo, a cambio de calificar como zona extensiva baja el tramo grafiado en las Normas Subsidiarias como zona deportiva. Al tratarse, en esta nueva oportunidad, de un simple desplazamiento de la zona, todos los indicios hacen presumir que el beneplácito de una mayoría municipal está prácticamente asegurada.

### Las Normas Subsidiarias, al próximo Pleno

Casi con toda seguridad —nos lo han confirmado el Batle Llull y el titular de Obras, Rafael Sureda— la revisión de las Normas Subsidiarias, en este caso para su aprobación definitiva, será puesta a consideración plenaria en la sesión ordinaria que tendrá lugar el primer jueves de septiembre.

Hemos sabido que, en el curso del período de información pública de las Normas Subsidiarias, han



Rafael Muntaner informó de las gestiones realizadas para la consecución de los terrenos para el Polideportivo Municipal.

sido presentadas una serie de alegaciones que, previo informe de los Servicios Técnicos, fueron abordadas —estudiadas— por la Comisión de Gobierno en su reunión del pasado jueves.

Esperemos que la propuesta de resolución definitiva de las Normas no sea demorada por más tiempo, pues es de imperiosa necesidad el saber a qué atenerse en materia urbanística.

### ¿Y del Presupuesto qué?

Y hablando de demo

**OFITEC**  
INTERNACIONAL

**MAQUINAS Y MUEBLES DE OFICINA  
REGISTRADORAS - COMPUTADORAS**

**DELEGADO PARA LA ZONA  
DE MANACOR**

#### SE OFRECE:

- Sueldo fijo más comisiones.
- Primas adicionales.
- Alta en Seguridad Social.
- Semana de 5 días laborables.
- Kilometraje y dietas.
- Formación a cargo de la empresa.
- Empleo estable y en equipo.

#### SE REQUIERE:

- Dedicación absoluta.
- Vehículo propio.
- Formación Bachiller o similar.
- Carácter dinámico.
- Honradez profesional.
- Incorporación inmediata.

Fco. SUAÚ, 15-A - PALMA.  
Tel. 20 36 04/61 - Sr. Solá.





A pesar de los rumores, Sebastián Palmer no dimite.

ras, la que está sufriendo el Presupuesto Municipal Ordinario correspondiente al presente ejercicio cuando han transcurrido practicamente dos terceras partes del mismo.

De todas formas, la noticia que hace presumir que el Presupuesto está a punto de ser elevado a la consideración del Pleno, consiste en el acuerdo de la comisión mixta compuesta por miembros de la Corporación y Comité de Funcionarios, ya que, según tenemos entendido, la demora en la formalización del Presupuesto era debida única y exclusivamente, a estar en el tejado la partida correspondiente a Personal.

#### Sebastián Palmer, no dimite

El rumor que había a florado meses atrás respecto a la posible dimisión del concejal de CDI, Sebastián Palmer se había agudizado en el curso del último fin de semana. No obstante, Sebas-

tián Palmer no dimite, por lo menos por ahora, según nos han confirmado fuentes de CDI, así como el propio alcalde Jaume Lluís.

A propósito de Palmer, digamos que, a propuesta propia en su calidad de Delegado Municipal de Deportes, la Comisión Municipal Permanente, en su sesión correspondiente de la pasa-

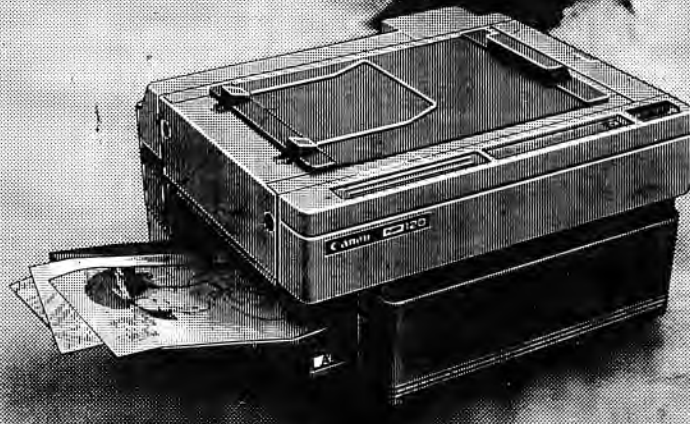
da semana, acordó felicitar a María de la Cinta Frau Rotger, por la obtención de seis medallas de oro y una de plata en los últimos Campeonatos de Baleares de Natación.

#### 100 mil pesetas para las fiestas de Calas.

En la misma sesión cita-

da y previa solicitud de la Asociación de Propietarios, se acordó subvencionar con cien mil pesetas, las Fiestas de Calas de Mallorca que tendrán lugar el próximo septiembre, aprobándose, asimismo, una ayuda de veinte mil pesetas para la velada folklórica que tuvo lugar en S'Illot el pasado día 14 de los corrientes.

## LA NUEVA CANON NP 120 REDUCE EL CONSUMO A LA MITAD PORQUE COPIA EN FRIO.



### LA JAPONESA FRIA.

Esta pequeña japonesa no gasta tiempo ni energía en calentarse, además se desconecta automáticamente y copia en papel normal hasta en tamaño B4 e incluso por las dos caras.

Por eso gasta la mitad, cuesta la mitad y por supuesto ocupa la mitad de espacio.

La NP 120 es una prueba más de cómo la tecnología japonesa es la tecnología del ahorro.

**Canon**  
COPIADORAS

**ACABARAN COPIANDONOS.**

Copiadoras de Baleares, S.A.  
Conde de Ampurias, 13  
Palma de Mallorca.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 120	
Nombre <input type="text"/>	
Empresa <input type="text"/>	Cargo <input type="text"/>
Domicilio <input type="text"/>	
Ciudad <input type="text"/>	Teléfono <input type="text"/>

Copiadoras de Baleares, S. A.  
Conde de Ampurias, 13 Palma de Mallorca

**25 64 05**

**.JOVENT  
.JOVENT  
.JOVENT**  
blue jeans

Avda. Salvador Juan, 69  
Tel. 55 26 83 - Manacor.  
C/ General Franco, 4  
Tel. 55 04 82 - Manacor.

# Son Maclà

## Crònica d'unes festes populars

A tothom, parlant en termes generals, li agradà la festa. D'això no hi ha cap dubte. Clar que a uns les agrada per, simplement, veurer-la, anar a festa i lluir el vestit nou o el pentinar; altres, en canvi, a més del motiu anterior, que a quasi tots, no ho neguem, ens agrada, altres, deim, els agrada per fer-ne. I fer festa no és en aquest cas, simplement no fer feina, no, és prendre-hi part, és ballar, cantar o córrer segons els cas i oblidar-se per complet d'aquella dita que "val més riure que fer riure", perquè lo que importa és que riguem tots, que facem bulla, ens devertiguem, i en una paraula: facem FESTA.

Tot aquesta parrafada ha sortit a rotlo perquè per sort al contrari de lo que passava anys enrera gran part de la gent que va a festa ha pres el gust a fer-ne i a no fer cas de la dita que retreiem abans. I no va de berbes; sinó mirau: Ball de bot, fa uns quants anys per treure a ballar tres o quatre colles a la vegada feia falta un revetler, que se desgati-nyàs oferint i donant premis als que sortissin, ara passa quasi tot el contrari... un altre: quants d'homes hauríeu fet sortir per encalçar faraones un dia de festa? i dones? D'home ben

pocs, de dones cap; idò diumenge a Ses Comes hi va haver més de una vintena d'homes i prop d'una dotzena de dones. Són dues proves que afirmen lo que escrivíem abans.

Les festes s'anaren desenvolupant d'acord amb el programa previst i amb l'assistència i participació de nombrosos públic macianer i també d'altres venguts dels voltants, entre aquest darrers cal destacar la presència el divendres dels familiars de l'homenatjat Llorenç Moliner, un Regidor de S'Horta i un de Felanitx, com també el Batle de Manacor.

Cal parlar aquí de les novetats respecte d'anys anteriors: Molt bona l'idea de treure els cossiols al carrers els vespres de festa, i millor encara la resposta de les prop de cinquanta madones que les hi tregueren.

El Pregó, que mereix bé un punt i a part, versà sobre la vida de l'errant Llorenç Moliner. Setanta gloses fetes per En Biel Barceló, endiumenjades amb bastantes més diapositives escollides d'acord amb la temàtica de cada glosa i per afegitó una música de fons que venia a to amb tot lo demás, conformaren un audio-visual, elaborats per el mateix Biel



"L'Església l'any 1.961" Foto d'En Miquel Bordoy presentada a l'exposició de les festes.

Barceló i En Pere Orpí, que va arreballar fortes i merescudes mambelletes.

L'encalçada de pollastres i faraones va esser una altra novetat que vista la participació se pot considerar un altre encert.

També a destacar l'exposició de fotografia antiga perquè a dins el contenar de fotografies sempre n'hi va haver qualcuna que cridà l'atenció del visitant fent revivre temps passats.

Dels demás actes podem dir que serviren, igual que els abans destacats, perquè tots, o quasi tots, fecim festa:

Els al.lots se divertiren amb la rompada d'olles, carreres de cintes i altres jocs. També dibuixaren i alguns, molts pocs, feren una redacció entorn a la vida d'En Llorenç Moliner.

Els escopeters provaren la punteria tirant al plat. En Toni Duran segueix essent el que la té millor, encara que seguit de ben prop per En Miquel Sureda Llodrà.

Els tractoristes provaren de fer solcs drets, i els hi feren.

Els que qualquen en bicicleta de corredor se

provaren amb En Miquel Mas i els seus companys del Bar Americano de Manacor.

Els que ens agrada riure, que som quasi tots, ho férem a pler vegent els arianysers de s'Estol d'Auberg que representaren l'obra "Pobres Casats", i també els que veren els al.lots del grup "Ull de Vellut" que representaren dues Rondalles de Mossèn Alcover.

Els vells tornaren anar gojosos a festa, a la seva festa, escoltaren a Mn. Pere Xamena que va fer el sermó a la missa, i feren mambelletes a rompre a n'els balladors de l'Estol d'es Gericó.

Els que teníem ballera poguérem ballar a voler mentres cantaven, sonaven i ballaven els de s'Estol d'es Picot.

I els darrers coets i la traca posaren fi un any més a unes festes populars amb tots els actes de franc mentre la comissió organitzadora quedava ferm satisfeta tant per la resposta de la gent com per l'assumptes dels doblers que pareix que enguany hauran bastat.

M. Nicolau  
C. Sureda



"La primera Festa de sa Ximbomba" Foto d'En Francisco Vaquer presentada a l'exposició de les Festes.



Calas de Mallorca

# Los promontorios de la discordia

*(De nuestra Redacción).- Ya escribimos, en su día, de la colocación por parte de la Asociación de Propietarios de Calas de Mallorca de una serie de montones de asfalto —no sabemos cual es su nombre real, si es que lo tienen— a fin de evitar que se circulara a excesiva velocidad dentro de la zona turística de Calas de Mallorca. Hoy, por una serie de razones, tenemos que volver sobre ello.*

## ¿Por qué se pusieron?

No está nada claro que la AA. de PP. tuviera el correspondiente permisos para la colocación de los promontorios de asfalto, ni cuales fueron las razones reales de su colocación. Está claro que la versión oficial es la que hemos apuntado más arriba: el evitar la excesiva velocidad, pero hay otras versiones; por ejemplo, que ha sido una imposición de un grupo fuerte económico de Calas de Mallorca. No había unanimidad en la junta, según nuestra información, sobre este tema, pero las razones del grupo en cuestión, pesaron más que las dubitativas razones de los otros.

## La forma de la colocación.

Una de las cosas más discutibles del tema es la forma como se han colocado los promontorios: son de una altura desmesurada y la separación entre uno y otro apenas llega a los 20 centímetros, cuando en otras partes, Cala Millor, por ejem-

plo, suele tener la separación entre ambos montoncitos de asfalto, unos 50 centímetros.

## Nuevo acuerdo de la Junta.

Al parecer, y vistas las quejas de los vecinos de Calas y de las compañías turísticas que preguntaban a ver si interesaban los clientes o no a Calas de Mallorca, la junta deliberó de nuevo sobre el tema, tomándose el acuerdo—todavía no llevado a término a la hora de escribir este comentario— de bajar la altura de los promontorios, ya que de lo contrario, las quejas iban en aumento y los coches, algunos con graves desperfectos, iban presentando las facturas de sus roturas a la Asociación.

## Primer accidente.

Al parecer, una de las razones —poderosas razones— del grupo de presión al que aludíamos más arriba, es que si no se colocaban estos obstáculos, cualquier día iba a haber un ac-



cidente. Cosa más que discutible por cuanto un kilómetro antes de llegar a Calas hay una limitación de velocidad que la reduce a 40 kms., quedando reducida todavía más, a 20 kilómetros al encontrarnos dentro de la urbanización. Y a todo ello hay que unir la frecuente vigilancia de que es objeto la zona en cuestión por parte de la Policía Municipal de Manacor que ha cortado en más de una ocasión abusos de velocidad en la zona.

Lo cierto es que si se pusieron para impedir un accidente, su colocación ha sido causa del primero

de ellos: un turista extranjero, que iba montado en un velomotor sufrió una aparatosa caída al entrar en uno de esos obstáculos. El accidente no revistió gran gravedad, pero podemos encontrarnos ante un caso de que es peor el remedio que la enfermedad. En el sentido de precaer al conductor que desconozca la colocación de dichos obstáculos, la Asociación parece que va a poner en todos ellos unos discos indicativos. Esperemos que se solucione este problema antes de que tome mayores proporciones la discordia que está provocando.

Por CADA CARRETE DE Kodacolor II

**UN MARCO DE REGALO**

**Alfonso Lorente**

Jaime II, 12 - Bosch, 1  
Tel. 55 10 98

Por cada Revelado REGALAMOS

UNA AMPLICACION

13 x 13 o 13 x 18

## L'amo En Biel "Cauvó"

# Un dels darrers indioters de Mallorca

**FITXA:** Biel Sabater Felani. Més conegut per: "L'Amo En Biel Cauvó". Data de naixement: 8 de gener 1.907, a Sineu. Profesió: Indioter, encare que també hagi fet de conra-

dor molts d'anys. Fill de pares conradors. Estat civil: Casat amb madó Joana-Aina Ramis Cladera "De Son Cal", mestressa de casa i conradora; natural de Sineu, també.

Jo tenia un marcat interès en parlar amb l'amo en Biel, entre altres motivacions, per la seva tasca durant molts d'anys com indioter. Un indioter, sobretot m'atreia per la singularitat de la labor. I pel pès específic de la mateixa. La petita ramaderia mallorquina va ajudar molt en aquells homes i dones, els nostres padrins, a menjar calent cada dia els "anys de la fam" (tot l'entre cometes que vegueu), el indioters, els pollastres, l'aviram en general, els conills després, ajudaren de qualche manera a espessar una miqueta la "rusca" als nostres avantpassats, ja que no a altra cosa. I, dins la petita ramaderia, un indioter, un home de cada dia, tots els dies, tant feiners, com festius, fa (feia) un grapat de quilòmetres ensuamant polsim de terrossos darrera un esplet, una mala fi d'animallets negres o favats, (llavors quasi no n'hi havia de blancs) i renouers, vaig trobar que n'era un exponent ben vàlid.

Excepcionalment, aquesta vegada deixaré parlar al personatge en primera persona, cosa que fuig per complet del meu estil. Però crec que valdrà la pena l'experiència. Vosaltres mateixos jutjareu.

-"Monpare nomia Rafel Sabater i li deien En Rafel "Micalo", i mamare era "Cauvona"; es "cauvons" són Felani de llinatge. Sí, jo faig es mal-nom de mamare. Deu ser perquè monpare va morir quan jo era molt nin...

... feien de conradors, monpare i mamare..."

-"Monpare, a ses seves joventuts, conrava, devia conrar devers 10 ó 12 quartons de lloguer, i lo nostre, que eren 6 quartons més. No, no va arribar a conrar ses 6 quarterades



mai, monpare..., sempre va estar molt malalt, monpare"

-"I jo, au, a conrar, també. Ben igual que es vells. Si. De petit-petit també ajudava a ca-nostre. Monpare va morir quan jo tenia 13 anys i vaig quedar amb mamare tota sola..., sí..., i jo me n'anava a parlar lloves amb pedres planes, perquè "laços" ("garbellets" en ciutadà; "lloves" en petrer; "laços" en sinever; "enguineus" en murer; en pobler no sé com es diuen, mira; etc.) d'aquells de ferro, no n'hi havia encara, llavors. I parava lloves i pardaleries d'aquestes per agafar qualche tord i qualche ropit..., i si hi queia una mèrlera, ben bé. Però no et pensis que mos ne menjàssim cap, no, cà! sols mos ne menjavem qualche un que sa salvatgina hagués

fet mal-bé, que li hagués fotut es cap o això... La resta els venia per fer qualche doblaret. I a jornal. I a replegar ametles a jornal. I a lo que fos..."

-"A ca-nostre menjàvem molts de fideus. Fideus amb faves i faves amb fideus. I molta de col, tuadéu!. Veuràs, es primer dia mamare cuinava faves i mos les menjàvem amb dues sopes davall. Es segon dia, faves amb fideus. I si en sobraven, de faves, per l'endemà eren ben bones. Es fideus un poc inflats, però ben bones. I plat únic, res de darrerria, cà!, plat únic..., sí, i gracies si n'hi havia, sí...!"

-"I... "revivadéu", Biel, moltes "trescalesmenes", i molta de feina i cap doblar ni un. I sempre ha estat això, tú, que qui té doblers, vola, i qui no en

té, redola, eh?. I això ha estat sempre, sí".

-"M'en record d'un any que vaig fer ses messes a Son Vanrell, allò des Compter; i Son Ferragut..., i a Son Fiol..., i..., i he fetes més messes que la gran puta jo..."

-"Bé, llavors, quan er vaig casar, encara que estiguéssim també a foravila, i varem llogar una casa a Sineu. I vaig seguir conrant el nostre. I qualche cosa més. Però no vaig deixar d'anar a jornal. No "Seguros"? Per sa!. Si estava bò, feies feina i cobrades; i si no, fora, corpes morros..., bots a sa llinxa, tu...!!"

-"I quan va haver acabat la guerra, va ser quan er vaig posar a fer d'indioter. Hi vaig fer 26 anys d'indioter, jo. Resulta, calla veureu resulta que jo semp



n'havia tenguts d'indiots. I m'agradaven. Era una feina que m'agradava. La sabia fer; no era feixuga..., i m'agradava. De menut, jo, ja n'hi havia a canostra d'indiots. Però, llavors, després de sa guerra vaig veure s'assumpte i vaig dir: Per aquí anam, au, tot dret!. I m'hi va abocar. Els comprava a 9 peces o a pesseta cada un, petits, i els venia a duro o a 18 reals un poc més grossos. Alerta, segons lo bons que eren. Havien de ser molt bons per vendre-los a duro. I això era el 40, 42, 45..., per aquí...".

"I més tard, vaig trobar que no retia. Varen passar els anys i els venia a 6 pessetes ò 22 reals, o això, i vaig dir: no ret es joc!. I em vaig posar a fer-los grossos. Em vaig posar a aguntar-los fins a Nadal i fer-los grossos".

"Lo que més m'agradava era vendre-los d'en un en un, perquè així coneixia i tractava amb molta gent, m'entens...?"

"Llavors, surar ets indiots era molt diferent que ara. Com que no hi havia "piensos", els surava amb llet de cabra..., tenia quatre cabres i feia una mescladissa de llet de cabra (només n'hi posava un poquet, m'entens?), i aigo. I, dic, feia una ensegonada amb llet de cabra, i aigo, i pa dur, i farina de faves, i segó..., i qualque ou dubtós..., els feia com un pancuit, m'entens?, i tira!. I es feien ben bons. No són tan bons ara, no!.

"... Uns indiots que feien

mirera".

"I després, quan ja eren un poc més grossets, au, a pasturar pes camp fora donar-los res més..., i es feien uns indiots que feien mire-ra."

"En acostar-se Nadal, per engreixar-los un poc més, feiem una bollida de patates i figues seques, farina de faves i farina d'ordi. I anaven més lluent que la plata, ells. També els escovavem. Escovar-los era tallar-los la cova, vaja, que pareixer pardal, tu. No ho sabies que ets indiots s'escovaven?. Idò sí. Si putes. Ets indiots, si els escoves, tornen més grassos i "curros". Els escovavem dues vegades. Cada dos mesos els tallavem sa coà. I ho feiem venir bé de què, sa darrera escovada fos dos mesos abans de Nadal. Una coa d'indiots per esser "guapa", ha de tenir dos mesos en clau. En primera perquè són més presentadors i en segona perquè engreixen més. Sí fotre, n'hi ha molt de biaix, d'escovar-los o no...!".

"Ets indiots, es darrers anys, ja els vaig mal-vendre, allà, damunt La Rambla. Perquè, mira, va passar una cosa, té que et resulta que es mercat es va llevar de ses "Avenides"... I llavors que, es jovent, que de vegades sou com cagallàstimes, voltro, que ja no anava d'això de matar-los i plomar-los... I els compraven congelats, au, quines pardalades...!!!!.

I així fins a vuit fols més. Paraula de pagès!.

Biel Florit Ferrer.

## El joc de les sentències

Jaume Santandreu



1.- Mai no facis propòsit de les coses de la taula i del llit: La fam sempre podrà més que el vell record del còlic.

2.- Als bons amics que em resten els faig un preg ardent: Quan faci pudor de mort, avisau-me, per favor.

3.- Qui vol caminar sense sortir de Ca seva, pegarà amb el cap per les parets.

4.- Per molts de castelletes que hi pintin, les quatre barres són el gran llinatge del nostre passat.

5.- A l'hora de demanar comptes a Déu, Ell em farà callar perquè podrà explicar-me els "futuribles".

6.- Si els Bisbes volen vocacions el que han de fer, en lloc de negar la comunió als divorciats, és obrir-lis les portes dels seminaris.

7.- Et piquen perquè els has deixat entrar.

8.- Em pensava que sexual era la darrera classificació dins la relació amorosa, però ara sé que moltes voltes no passa de ser simplement genital.

9.- Epitafi per un carrerista: Era tan ase que un cavall el fa fer home.

10.- A l'hora d'estimar un objecte, jo, com els antics, trii l'estètica abans que l'utilitat.

11.- No és que estigui desencantat, la cosa que em passa és que tenc peresa d'inventar nous enganys.

12.- Em diràs egoista o orgullós, tant si val, però jo cada vegada em trob millor amb mi mateix.

13.- Tots els qui no admeten que l'home pot ser com l'esperaguera, que quan neix és un espàrec, però quan creix és famella, és perquè no es fien del seu arbre geneològic.

14.- No em fareu perdre l'humor, l'única cosa que conseguireu és fer-me'l tornar més agre.

15.- Encara mai no he pogut aclarir perquè em resulta més fàcil estimar que creure que m'estimen.



**BAR - RESTAURANTE  
SOL NAIXENT**

Cra. Porto Cristo — Cala M. llor

**Cocina Mallorquina y Nacional**

Servicio de:

**BODAS • COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

Horario: a partir de las 9'30 de la mañana Tel: 57 09 31

# BRAM D'ASE

## SA BOMBA DE NEUTRONS

**Ja han posat ses messions  
es ricots americans  
amb sa bomba de neutrons  
per mostrar com són de  
grans.**

Han tornat es ca i es gat  
a mostrar-nos es barram;  
qui estigui enfora o su-ran  
sentirà s'estenallam,  
i, si en surt sà, serà sortat.  
Vaja, amics, vaja un ruixat  
que espera an ets europeus:  
serà pitjor que es jueus  
no ho passaren a Alemanya,  
o ets espanyols dins Espa-  
nya!

**Ja han posat ses messions...**

Segons diuen ets intesos,  
(per això han estudiat!)  
en servir aquest agrogat  
tot ser viu haurà acabat:  
tant de ciutat com pagesos;  
se quedaran tot estesos  
i se fondrà es moll d'ets  
tant de petits com de  
grossos,  
i tots junts farem femada  
per sa gent aprofitada.

**Ja han posat ses messions...**

L'inventà un tal Samuel  
T. Cohen, americà;  
¿d'on sinò, això sortirà,  
mentre es tracti d'emular  
es rus, amb invent cruel?  
Un francès ha dit que és mel  
s'inventet en qüestió;  
i, per donar-li emoció,  
aquest il·lustre enginyer,  
diu que En Reagan ha fet bé

**Ja han posat ses messions...**

Si s'energia curteja  
i es neutrons tots amb estol,  
fan entrar dins es redol  
de sa pau i d'es consol,  
benvinguda sa barreja!  
Ara tothom estieueja  
i pren gratis sa d'es Sol:  
perdonau aquest mussol  
que s'Ase, sense malíci'  
vos ha duit com a notíci'

**Ja han posat ses messions  
es dos gallets de baralles;  
amb sa bomba de neutrons  
tots dos perdran ses rialles.**

**S'ASE D'EN MORA.**

## Cala Morlanda vuelve a ser noticia

# Una reunión pacífica que no resolvió ningún problema de fondo

(De nuestra Redacción)  
En una columna de estas mismas páginas Bernat Nadal pone al lector sobre el tema: ha vuelto la conflictividad a Na Morlanda de la mano de un personalismo intolerable. Los hechos se sucedieron cada vez con más rapidez y virulencia, de manera que el escrito de Bernat, hecho el martes de la semana en curso, quedaba desfasado en la forma más que en el fondo ya que los incidentes sobre pasaron en mucho lo comentado por nuestro querido compañero: la acequia que atravesaba la Ronda del Matí, delante mismo de la propiedad privada del Sr. Ladaria, provocó desperfectos en algunos automóviles. Algún automovilista quiso tomarse la justicia por su mano y —a toques de claxon, de madrugada— incorporó al Sr. Ladaria. Este llamó a la Fuerza Pública y lo que resta por contar, lo dejamos. Vista la situación, el miércoles, a las cinco de la tarde, se reúne la comunidad de Na Morlanda, a instancias del Batle Lluís. Allí no falta nadie. Todo el mundo llega a la reunión con una idea a clarificar: si el señor que hizo la zanja tenía su derecho a hacerlo o no. Pero la acequia estaba a aquellas horas ya tapada y los problemas se encaminaron hacia otras latitudes. Se intentó desde el principio quitar hierro al asunto, tanto, que dudamos que salga nada en claro de la reunión.

## EL BATLE, PACIFICADOR

Desde el primer momento, Jaume Lluís quiso presentarse como conciliador de posibles posturas enfrentadas y mantuvo esta tónica hasta el final, en que pretendía que se retirara una denuncia concreta de Martín Oliver. La zanja estaba ya tapada y nadie, absolutamente, quería llevar la reunión por unos derroteros de discusión enconada sino de aclarar posturas y de salir de allí con alguna conclusión positiva. El Batle ya había advertido que quería que se respetaran los derechos de

todos y que por encima de todo problema había que salvar la convivencia. En esto, todos de acuerdo.

## SE ACLARO ENSEGUIDA

El tema de si el Sr. Ladaria era también propietario de la calle quedó zanjado cuando Pere Serra, plano en ristre afirmaba que la zona donde se había abierto la zanja era calle, la Ronda del Matí, y que la planificación de Na Morlanda estaba suficientemente clara. Silencio por parte de los dos representantes de la familia Ladaria. Nadie objetó nada a esta afirmación, por lo que quedaba perfectamente claro que nadie tiene derecho, salvo la administración, a apropiarse de la calle.

## INTERVIENE EL SR. LADARIA

La intervención del Sr. Ladaria fue la ceremonia de la confusión. Habló de todo menos del problema que había reunido allí a toda la vecindad. Dijo que era hora de que planificara la edificación de Na Morlanda y que se acabara con las obras provisionales. Pidió una estructuración general de Na Morlanda, delimitaciones claras: servidumbres y pasos. Que se tenían que estructurar todos los servicios y las construcciones. "Esto es y ha sido una zona de descanso y residencial y ahora esto no es posible debido al tráfico de los silloters".

Intervino Pere Serra para afirmar que nada confuso había en la planificación de Na Morlanda y que todo estaba perfectamente claro y delimitado en los planes. "Las calles están muy claras, la edificación y el volumen, también". Y en cuanto a infraestructura, estamos más adelantados que Porto Cristo y Manacor, que no tiene agua corriente, nosotros, sí".

El Batle, habló del problema de depuración de aguas, diciendo que estaba en vías de solución ya que se pensaba construir una depuradora conjunta para toda

aquella zona costera, ya que había un fondo para infraestructura cifrado en 30 millones.

## EMPEDRADO DE LA PRIMERA LINEA

El Sr. Ladaria, padre, se quejaba de que en verano había mucho polvo para los habitantes de la Ronda del Matí y que en invierno, todos. Aquí, alguien argumentó que cuando se quiso asfaltar esta calle una denuncia paró el asfaltado. Y aquí fue cuando empezó a hablarse de empedrar la primera línea y de desviar el tráfico por la calle trasera. No podía impedirse el acceso a los moradores de Na Morlanda por la primera línea ya que alguno de los vecinos no tenía otra vía de acceso y carecía de cochera en la calle trasera. Juan Serra, ingeniero, afirmó que se trasladaba el problema a los habitantes de la calle trasera. Se insinuó la posibilidad de colocar discos con limitación máxima de velocidad a 20 por hora, pero no satisfizo.

## ABRIR UNA VIA DE ACCESO POR LA URBANIZACION

Fue entonces cuando se empezó a hablar de que se podía abrir una vía de acceso, que diera directamente a la doble vía de entrada a S'illot y que pasaría por la urbanización que está pendiente de llevarse a cabo. Y esto, "debería hacerse aun cuando diera unos beneficios a los urbanizadores". Algunas sonrisas no pudieron controlarse, al saberse que uno de los urbanizadores es Juan Ladaria, hermano del Sr. Ladaria, allí presente. Cuando todo parecía que llevaba a la solución del empedrado de la Ronda del Matí, se levanta el Sr. Ladaria para decir que él no está de acuerdo. "Cala Morlanda s'està convertint en un xiringuito" sin especificar porqué. Poco a poco, de la mano de Sebastián Riera que intenta llevar la reunión a algo positivo, se llega a una petición casi unánime: el empedrado de la Ronda del Matí, en su zona morlandera, por lo que



se pediria un presupuesto al ayuntamiento, y esperar a que la urbanizadora abriera la vía de acceso. Desviar la circulación, excepto para los residentes.

Se acabó pidiendo al Alcalde que elevara a la comisión permanente el empedrado de dicha calle y que

por un decreto de alcaldía regulara la circulación de la misma. El Batle Lluís tomó debida nota, afirmando que debía de tenerse en cuenta el problema de infraestructura, pero que llevaría a término las gestiones encomendadas.

**NOTA DE LA R.-** Como podrán observar los lectores, el artículo que firma Bernat Nadal está escrito con anterioridad a que se cerrara la zanja y a la reunión del pasado miércoles.

## Algunos cabos sueltos

Acabada la reunión, algunos empiezan a formularse las preguntas que no se han hecho en la misma. Por ejemplo.

-Una vez empedrada la calle ¿Tendrá derecho algún señor a levantar una acequia cuando le venga en gana?

-¿Puede ponerse un disco con la nota de: prohibido excepto residentes? En caso afirmativo, ¿tienen el mismo derecho todas las otras urbanizaciones y barrios manacorenses?

-¿Quien va a pagar el empedrado? ¿Los de la primera línea? ¿Los de la segunda a los que se les intentaba mandar los problemas? ¿El contribuyente que no va a tener acceso por no ser residente?

-¿El problema de Na Morlanda es un problema urbanístico o de clase?

-Y ahí, las preguntas que quieran. Los morlanders, ya se están haciendo algunas de las apuntadas más arriba y algunas más.

## CARNET RAPIDOS COLOR

**4 fotos 200 Ptas.**

BAUTIZOS REPORTAJES

**Foto LORENTE en El palau**

**HIPODROMO  
DE MANACOR**

**Sábado:**

**NOCTURNAS**

**Carreras de caballos al trote enganchado**



## Una s'iquia profunda travessa el carrer principal



Cala Morlanda torna ser una zona de convivència conflictiva. Fa unes setmanes va haver-hi nervis degut a un incident dins el petit oratori i, ara, la passada setmana, va aparèixer una s'iquia que barra tot el carrer principal i constitueix una molèstia i un perill per la circulació rodada. Es una llàstima, però també és una realitat, que en una colònia tan petita i de gent que se coneix de fa tants d'anys s'hagin de produir fets d'aquesta classe, moltes vegades provocats per actituds personalistes que llavors afecten tota la comunitat.

Jo crec que el tema "Morlanda" no s'ha tractat a fons, encara, i que és necessari un debat previ on les autoritats estan obligades a aclarir certs punts, concretament els que afecten a la propietat privada, el seu us, i les seves limitacions. Perquè la propietat privada s'ha de respectar, però també s'ha de respectar la via pública i resulta inadmissible que si la Ronda del Matí és via pública algú pugui trencar-se el cap pel fet que un altre vulgui que el carrer sigui seu. Això no pot esser ni és tolerable dins cap comunitat civilitzada.

Si el costum fa llei

la Ronda del Matí és via pública perquè s'utilitza des de fa infinitat d'anys. Si a Na Morlanda hi manca una pla parcial és precis que se solventi aquesta deficiència i l'Ajuntament ho ha d'exigir als urbanitzadors. Ara, no pot ser que l'Ajuntament enviï la Brigada Municipal a tapar clots i uns dies després algú es dediqui a cavar s'iques. Es un problema d'autoritat, part damunt tot, que els regidors han d'afrontar, ja dic, no contra ningú, si no en favor de tots.

Si l'autoritat no imposa la llei tampoc podrà exigir-ne el compliment en el futur a aquells veinats que es prenguin la justícia per la seva mà... i aquest és un fet ben previsible.

Demana, per tant, una sol·lució enèrgica que consisteixi en: a) Cobrir immediatament la s'iquia (Si no s'ha fet en el moment d'aparèixer aquest escrit). b) Clarificar propietats i competències de cada veinat. c) Perfilar la forma de convivre (circular, església, platja) del futur, bé seguint tal com ara, bé millorant la situació actual.

Bernat Nadal.

## Fiesta a lo grande en el 102 cumpleaños de Tolentina Ortiga Romero

### ¿Será la primera piedra hacia un homenaje a la vejez en Manacor?

Una vez más —y que sea por muchos años— los vecinos de la Calle Formentera, organizan esta gran fiesta, para celebrar este 102 aniversario de su vecina, la ABUELA DE MANACOR, y quizás de Mallorca, Tolentina Ortiga Romero.

Estuvimos en la reunión celebrada por dichos vecinos —digna de todo elogio— para poner en marcha el tinglado de esta gran fiesta.

—¿De veras será una gran Fiesta?

—Así lo tenemos planeado y estudiado; nuestra vecina se lo merece todo.

—¿En qué consistirá esta Gran Fiesta?

—No tenemos aún todos los actos programados, pero podemos anticipar que por la tarde, tendremos juegos infantiles, carreras para niños y niñas, tirar a la cuerda, carreras de sacos, chocolatada con ojos vendidos, "rompuda d'olles", cucañas.

—¿Tenéis ya fecha señalada?

—El mismo día del cumpleaños, o sea el 11 de Septiembre.

—¿Algo más?

—Sí punyetes... no están a mitjan lloc! Pensábamos invitar personalmente a todos los manacorenses que hayan cumplido 70 años, pero ante la falta de tiempo, estarán en representación de todos ellos, los diez más viejos de la ciudad, cinco señoras y cinco señores.

—¿En qué consistirá este homenaje?

—Habrá entrega de ramos de flores y regalos a cargo de los niños y niñas de la Calle Formentera, acto simbólico de apagar 102 velitas de una monumental tarta, refrescos para participantes, a base de algo auténticamente típico manacorense. Todos

estos actos estarán amenizados por la Banda Municipal de Manacor.

—¿O sea una Gran Fiesta?

—Espera que no estamos a mig camí! Esto será por la tarde; luego por la noche habrá ball de bot, baile moderno, recital de poesías y codolades, festa pagesa.

—¿Y para montar este tinglado?

—La organización, corre de cuenta de los vecinos de la Calle de Formentera, patrocina nuestro Ilustrísimo Ayuntamiento, La Caixa, además de gran cantidad de entidades manacorenses que han ofrecido su colaboración.

—¿Qué presupuesto tenéis asignado?

—Això és elàstic... Según lo que consignamos, haremos fiesta, pero de momento calculamos que harán falta unas 60.000 pesetas.

—¿Cuántas horas durará la fiesta?

—Desde la seis de la tarde hasta las 12 de la noche.

—¿No parece poco espacio para tantos actos?

—Desde luego, y ten en cuenta que hemos tenido ofrecimientos que sintiéndolo mucho no hemos podido incluir en programa, por falta de tiempo, ten en cuenta que únicamente son seis horas.

—¿Se puede saber cuáles han sido estos ofrecimientos?

—Desde luego; Dos partidos de baloncesto, uno femenino y otro masculino, una prueba muy original entre nuestro atleta Sion Durán compitiendo con un ciclista que sería Miguel Sureda, dos entidades ciclistas, dispuesta a montar un programa en circuito Mossèn Alcover, una exhibición de kárate y otra de judo a cargo de

los dos Clubs de Manacor; se han ofrecido dos grupos de teatro para actuar con representaciones de comedia, cuatro grupos de baile del país... etc.

—¿Y esto cuando aún faltan bastantes semanas?

—Así es, o sea que podríamos alargar el programa, incluso para el sábado y domingo.

—¿Y todo ofrecimiento es altruista y desinteresado?

—Desde luego.

Nos parece digno de admirar este gesto, nos parece digno de ser aplaudido.

Los mayores de Manacor se lo merecen todo.

Y me pregunto yo. ¿No era hora que se pusiese en marcha algo así?

—¿No parece que nuestros "abuelos" están un poco olvidados?

—¿No parece que incluso están un tanto marginados?

—¿Podría ser este acto el primer paso de cara a in-

mediatos actos de cara a homenajear, festejar y honrar a los que nos abrieron el camino que pisamos?

Ojalá sea esta la primera piedra para lograr entre todos contribuir de cara a levantar —al menos los ánimos, la moral y el optimismo— de quienes por ley natural están postrados en un estrado simbólico pero realista, para pagar con su nostalgia y su recuerdo el precio de toda una vida de esfuerzo y de trabajo para que nosotros disfrutemos de recoger el fruto de la simiente que sembraron.

Es preciso, compartir con ellos este fruto, que ellos se lo debemos, no seamos ingratos con ellos. Los años no perdonan; ni lo olvidemos.

Y... a veces se cobra con la misma moneda que uno antes empleó para pagar.

S. Nicolau

### Els noms de bateig en

## ENDEVINALLES

Per Antoni Llull

- 37) D'un sant frare es posa el nom amb vuit lletres, de les quals només dues són vocals, i és conegut per tothom.
- 38) Aquest nom és un dels pocs que tenen les cinc vocals; fou de dames principals i apareix prou ortodox.
- 39) Comença com a per riure i al final sembla espinós; nom de reis, i un sant famós que a Anglaterra varen viure.



## Colònia de Sant Pere

# Celebració del primer centenari de la seva fundació

(De la nostra Redacció per Andreu Genovart). La Colònia de S. Pere, lloc conegut i visitat per molts de manacorins, acaba de celebrar aquests dies el primer centenari de la seva fundació. Damunt aquest fet en parla la comissió organitzadora en la presentació del programa de festes.

"La primera passa per a la fundació de La Colònia es va donar amb l'aprovació de la "Llei de Colònies Agrícoles i Poblacions Rurals" de 1.868. A l'any 1.880, per un Decret del 17 d'agost, fou aprovat el pla de la nova Colònia.

Els primers pobladors estaven exempts de pagar impostos durant vint anys i els seus fills alliberats d'acomplir el servei militar.

Atrets per la novetat i pels beneficis que la Llei les concedia, es traslladaren a la nova Colònia gents de tots els punts de Mallorca. A principis de 1.881 hi havia ja 18 famílies, que sumaven 97 habitants. La primera capella fou beneïda l'any 1.882.

Aquests primers pobladors es dedicaren a la sembra i explotació de la vinya mallorquina, que va donar excel·lent rendiment i prosperitat al poble, fins que la fil·loxera va acabar amb totes les vinyes. Donant prova d'una gran tenacitat, i ja a principis del segle XX, es va repoblar la vinya, emprant peus americans, que era més resistent a tota classe de malalties; no obstant, l'extensió de vinya va quedar molt reduïda, ja que es varen fer plantacions d'ametlers, figueres i garrovers, quedant configurat el paisatge agrícola que podem veure actualment".

Si hem de resaltar alguna cosa de tot lo realitzat amb motiu d'aquesta efemèride, apart de la bona organització, és la gran participació popular que han tengut les festes. Se pot



dir que tot el poble, des del més vells fins als infants, ha estat de festa i ha fet festa. Des de enramellar les façanes de les cases i enmurar els carrers fins a posar en escena una obra mallorquina de teat: "l'amo de Son Magraner". I és que a la Colònia, com molt bé diria el Conseller Miquel Pascual, just abans de descobrir la làpida commemorativa, és un dels pocs llocs privilegiats que queden a l'illa on és possible encara la solideritat i sentir-se comunitat, ja que tothom se coneix.

Entre els actes realitzats cal destacar el "Te Deum" cantat per tot el poble per agrair aquests primers 100 anys d'història. La inauguració de la plaça i la platja. La ja esmentada obra de teatre posada en escena per un grup de Colònies aficionats que va ésser tot un èxit. La demostració de serveis especials de la Creu Roja de Mar i Terra; el ball popular i una exposició de fotografies antigues on és podia veure la vida creixent del poble i el seu desenvolupament.



Creim sincerament, que molts de pobles, entre ells Manacor, podrien aprendre com fer unes festes ben organitzades i populars on autoritats i ciutadans s'han donat la mà per escriure una pàgina més de la història que entre tots se va fent.

Des del nostre SETMANARI desitjam a tots els Colònies que mantinguin el seu caràcter de poble i que d'aquí 100 anys més la Colònia sigui essent una copeta d'or, lloc de pau i descans pels residents i visitants.

## Dos minuts amb ...

**Sebastià Sureda**

"Sa Cornada, hagués pogut ser un acte més del programa".  
"Esper no hi haurà quebres a s'hora d'es Balanç."

Sebastià Sureda, delegat municipal del Ajuntament, a Son Macià; promotor i organitzador de Ses Festes Patronals 1.981.

-¿Es mal de fer organitzar ses festes de Son Macià?

-No tant com pareix, tothom col·labora i ajuda perquè surti bé.

-¿I de la "cornada", què?

-No la vaig sentir; hagués pogut ser un nombr més del programa.

-S'acte més positiu de ses festes de 1.981?

-Tal vegada, s'homenatge a n'En Llorenç Moliner.

-I es més negatiu?

- pot ser, no haver inclut en programa, la verbera i es marathón.

-De cara a l'any que vé?

-Seguir en pla de superació. Projecta de que el pregó estiga a càrrec del gran investigador Mossèn Xame-na.

-¿Es complicat ser el delegat municipal de Son Macià?

-No tant com pareix, encara que hi ha molts de problemes a resoldre.

-¿Quins són per tu els tres més importants?

-Es telèfon, que està a punt de ser conseguit; el metge, que el tendrem quan voldrem y sa carretera... ¡Això ja no està tan clar!

-¿Què opines com a delegat municipal de Son Macià?

-Me vaig presentar, vaig ser elegit i el batle me designà aquest càrrec.

-I...?

-Me sent responsable en tot moment de tal assignació que intent complir lo més bé possible.

-¿Una pregunta que no hagi feta, i t'agradàs contestar?

-¿Per què no hi ha més unió entre els dos "Concejals" de Son Macià?

-Molt bé Sebastià; queda feta sa pregunta.

-Ja voldria jo que aquesta unió i bon enteniment existís. Som es primer en prestar-me a contribuir perquè sigui possible; som es primer que don passa endavant per arribar a aquest punt... Però, crec que es per demés, considerar que tot es en va i reconec que això desgraciadament es IMPOSSIBLE.

Nicolau.

## OVERBOOKING EN CALAS

No solamente se está produciendo en Calas, pero si en esta zona de forma especial en esta zona: no hay una sola plaza disponible en Calas de Mallorca, más bien lo contrario: hay más plazas contratadas que las disponibles, por lo que se mandan a diario a otras zonas colindantes, al menos para dormir. El problema, sin llegar a ser de gran gravedad, es preocupante, aunque es de esperar que se resuelva al acabar este mes de agosto. Las previsiones para el mes de septiembre en la zona costera de Calas, es altamente satisfactoria.

## PROBLEMA SOCIAL DEL OVERBOOKING

Tal vez más preocupante, al menos para nosotros,

que el problema que acarrea el exceso de contratación a los extranjeros, es el problema social que comporta ya que son muchos los trabajadores que se ven obligados a hacer un horario completamente fuera de lo normal. Y eso, en los casos que reciban por ello unas gratificaciones acordes con este exceso de trabajo, pase. Pero sabemos casos concretos en que los explotadores de algún hotel —y nunca mejor empleada la palabra— se niegan a pagar más por las horas extras. Y el problema se extiende igualmente a aquellos trabajadores que trabajan tan solo las horas reglamentarias o acordadas, pero a un ritmo muy superior al normal.

## ACTO SOLIDARIO CON EL SALVADOR

El próximo viernes, día 28 del presente mes de agosto,

to, el Comité de Solidaridad con el Salvador y América Latina, organiza un acto solidario que va a consistir en lo siguiente:

Charlas sobre la actual situación del Salvador y su proceso revolucionario.

Canciones latinoamericanas.

Exhibición de diapositivas que reflejan la actual situación de aquel país.

El acto se va a celebrar en el restaurante portorriqueño de Los Dragones, a las 21,30 horas, las nueve de la tarde.

## EXPOSICION DE LAS FOTOGRAFIAS DE PORTO CRISTO

Hoy, sábado y mañana domingo, estará abierta al público la exposición de fotografías Porto Cristo que se hizo con motivo del pasado Juan Gomis en la XV edición. El local, Cal Mar, esquina Santa Maria, estará abierto de 8 tarde a las 9,30, pudiéndose adquirir dichas fotografías por sufragar los costes del Trofeo Juan Gomis. Igualmente estarán expuestas al público las fotografías ganadoras del concurso de fotografía celebrado con motivo del mismo Trofeo.

## Necrologicas

El viernes día 7 del corriente mes, falleció en el Centro Asistencial de esta ciudad, a la edad de 87 años, LORENZO BASSA PARERA.

Reciban sus afligidos familiares nuestra más viva condolencia.

El sábado día 8 y también en el Centro Asistencial, dejó de existir a la edad de 81 años, PEDRO SANCHEZ VALENCIANO.

En el luctuoso trance que les aflige hacemos presente nuestro sentimiento a su hermano Desiderio Sánchez; hermana política, sobrinos y demás familiares.

Fiel a los designios de la Providencia acudió a la cita con la muerte, el sábado día 8, JOSEFA BONET COSTA, que contaba la edad de 73 años.

Descanse en paz.

Reciban sus afligidos hijos, Juan, María y José Marí Bonet; hijos políticos, hermanos políticos, nietos y demás parientes, nuestro pésame.

Durmióse en el sueño de la paz, el domingo día 9 y a la edad de 71 años, BERNARDO ANDREU MOREY (a) de "Sa Sínia Nova".

Testimoniamos nuestra condolencia a su esposa Isabel Lull Pascual; hijas Francisca, Antonia, Isabel y Sebastiana; hijos políticos, hermanos, hermanos políticos, ahijados, nietos y demás allegados.

En Porto Cristo, el martes día 11, sumióse en el reposo de los justos a la edad de 71 años, ANTONIO SASTRE PERELLÓ (a) "Toni Murero".

A su apenada esposa Margarita Castor Febrer; hija Ana Sastre Castor; hijo político, ahijada, nieto, hermano, sobrino y demás familiares, les enviamos nuestro más sentido pésame.



**HERMITAGE**

AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VIAJES DE NEGOCIOS  
FERIAS Y CONGRESOS  
VIAJES LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
GRUPOS ORGANIZADOS  
CRUCEROS

MANACOR  
P. CALVO SOTELO, 1  
Teléfono 55 18 62



## Acertadas medidas contra la Polución

Es formidable ver como Forges, el dibujante-humorista madrileño, ha incorporado a su obra un original sonido, divertidísimo y realista. En efecto, Forges ha abandonado los clásicos "ipum! icrac! iplaf! ibang!" y ha dotado a sus dibujos de una nueva y muy personal onomatopeya. Con Forges, una piedra al caer en el agua hace: "ichoflostasfttt!" y el maderamen de una nave al embarrancar cruje haciendo "icachaframblescrajs!".

No se trata de genialidades del gran humorista, sino que al repetir varias veces esas palabras mentalmente, o mejor a viva voz, comprobamos como representan un esfuerzo, a fin de ceñirse aún más al sonido de la realidad. En su "Historia de Aquí", vemos como reinas del medioevo exclaman estrujándose los nudillos "ime encantan esos saraos!", pero Forges quiere que casi las oigamos y escribe: "ime encaNNNNtan esos saraos!" o más tarde, cuando el caballero feudal con la armadura no muy ajustada, se dirige hacia la cámara donde le espera su cónyuge, la hojalata del guerrero hace retumbar los pasillos con un estruendoso "idanank, clank, badang!".

El sonido en relieve de Forges, constituye una faceta más del sutil humorista que yo admiro decididamente, pero mi modesto agradecimiento hacia su obra, está motivado naturalmente por la proeza que supone, el conseguir contar la historia de nuestro país a través de sus dibujos, su filosofía y su humor.

Desde hace mucho tiempo y a través de la Historia de España, se ha procurado inculcarlos sistemáticamente, un patriotismo acendrado, fervoro-

so y fanático, fácilmente convertible en agresivo según las circunstancias o las necesidades del momento. Durante muchos años en escuelas y colegios, la asignatura de historia ha servido solamente para someter a los alumnos a un tratamiento intensivo de orgullo nacional. Los hechos y aventuras de nuestros antepasados, fueron siempre presentados como una consecución de epopeyas a cual más heroica y abnegada. Forges es el ángel dimitificador de toda esa quincalla y en su "Historia de Aquí", nos cuenta con gracia y paciencia, como entre nuestros ascendientes además de sabios, héroes y santos, también hubo sinvergüenzas, zoquetes y canallas. Por eso "Historia de Aquí" me parece una acertada medida contra la polución. La polución psicológica se entiende, pues la otra, la contaminación del globo a base de plásticos, humos, mareas negras, desperdicios y basura, no es tan fácil de combatir y por el momento imposible de irradiar.

El adolescente español que quiera ahora repasar la historia de su patria a través de la obra de Forges, tendrá la posibilidad de adquirir de nuestro pasado, una visión más humana y en consecuencia más auténtica.

Gracias a ese proceso, que afortunadamente se nota en España también en otros frentes, conseguiremos que el patriotismo dramático y aparatoso que se nos ha querido imbuir, sea sustituido por un patriotismo equilibrado, inteligente y más sincero.

Por otra parte, la vida moderna ha empujado al mundo de tal forma que hoy en día la suerte del vecino, sus sentimientos, sus inquietudes, importan mu-

cho más que antes. Sentirse excesivamente orgulloso de ser francés, español o italiano no está en consonancia con la situación actual de la humanidad. Durante los próximos veinte o treinta años, el mundo se enfrentará a unos problemas de índole universal, que restarán vigencia a los nacionalismos y en cambio reclamarán urgentemente mundialismo y cooperación. El mundo se ha metido en un callejón sin salida y las alternativas son ahora bien concretas. Nunca las cosas podrán ir mejor, solo pueden ir igual o peor. A menos, naturalmente, que se consiga cambiar las es-

tructuras. Operación compleja y ciertamente incómoda para determinado sector de la sociedad, operación que evidentemente no puede llevarse a cabo sin una gran dosis de tolerancia, sosiego, sensibilidad y moderación.

Por eso, a la problemática del hombre actual le son más útiles y beneficiosas personas como Forges, que individuos radicales, forofos de su país, ruidosos hinchas de su patria, que olvidan que una nación es algo más serio y más profundo que un partido de fútbol.

Gabriel Fuster Bernat.

### ELECTRODOMESTICS

## "ES MERCAT"

PLAZA  
RAMON  
LLULL, 12  
MANACOR  
\*\*\*\*\*

**NO ESPERE LOS  
MUNDIALES, COMPRE  
HOY SU TELEVISOR  
EN COLOR, DESDE  
54.000 PTAS. SIN  
ENTRADA Y PAGUE  
EN TRES AÑOS**

## ATENCION NOVIOS

**SI NOS ENCARGA SU REPORTAJE  
DE BODA LE OBSEQUIAMOS CON  
SUS INVITACIONES FOTOGRAFICAS**

\*\*\*\*\*

**VEA NUESTRO AMPLIO MUESTRARIO  
CALIDAD Y PRECIOS**

\*\*\*\*\*



**foto SIRER**

C/ Bosch, 27-B - Telf: 55 13 94 - MANACOR

## Rueda Informativa sobre el futuro Polígono Industrial Según el grupo promotor

# De las zonas ofertadas, la de Son Perdiu era la más asequible

(De nuestra Redacción, por GABRIEL VENY).- Convocada por el grupo de gestión, al mediodía del jueves de la presente semana, en el Club Náutico de Porto Cristo, tuvo lugar una rueda de prensa con el fin de informar a los medios de comunicación respecto al estado actual de las gestiones encaminadas a la consecución del Polígono Industrial de Manacor, el cual, según hemos venido informando en pasadas ediciones, será ubicado en la zona conocida por Son Perdiu, a un lado de la carretera de Palma, casi frente a la Subestación de GESA.

### La primera fase.

Según nos explica el grupo anfitrión, compuesto por Rafael Sureda, José Pedrajas y Gabriel Parera, representantes de los gremios de Construcción, Madera y Metal, respectivamente, así como Eduardo Llop, Director de GESTUR BALEAR, la primera fase del proceso quedará rebasada una vez que el Ayuntamiento Pleno haya calificado la zona en cuestión como suelo industrial, para cuya resolución esperan que no surjan muchos problemas ya que, a través de una reunión informal mantenida la noche anterior con el Consistorio en pleno, quedó patente la coincidencia de criterios en el sentido de la necesidad que tiene Manacor de un Polígono Industrial. Según nos dice Rafael Sureda, uno de los grupos que conforman la Corporación Municipal mostró ciertas reticencias respecto al lugar de emplazamiento del Polígono, postura que rectificó —también de manera informal— al día siguiente, al parecer tras consultar con la almohada.

"La gran ilusión con que venimos realizando esta labor —nos dicen casi al unísono— hace que nuestro convencimiento sea total y absoluto en el sentido de que no encontraremos problemas insalvables, sino más bien espíritu de colaboración".

### Por qué Son Perdiu.

Como se recordará,

hace unos dos años la zona de Son Perdiu fue motivo de una larga polémica debido, precisamente, a una intención similar a la que nos ocupa. A nuestra pregunta de por qué han sido elegidos de nuevo estos terrenos, señalan que, tras estudiar las distintas propuestas existentes, esta zona era la más asequible y la menos problemática para conseguir la extensión necesaria, la cual se cifra en unos 250 mil metros cuadrados, de los que actualmente se disponen de unos 200 mil, con cuya cantidad podría iniciarse el proyecto siempre y cuando otros propietarios colindantes no aceptaran las mismas condiciones

de los 17 propietarios que ya han firmado el acta de cesión de los terrenos.

### Las condiciones.

Según contempla el Convenio firmado, y tal y como hemos venido publicando es pasados números, las condiciones para la cesión de los terrenos estriban en un 18 por cien de solares urbanizados en relación a la extensión aportada por cada uno de los propietarios. Unas condiciones que, en el caso de ser consideradas de interés por parte de propietarios colindantes con la zona grafiada en el croquis que ilustra esta información, pueden ponerse en contacto con el grupo de gestión de cara a la posible ampliación de la zona que enmarcará el Polígono.

### La primera obra de GESTUR.

GESTUR BALEAR, Entidad allegada al Consell

y constituida con el único fin de luchar contra la especulación del suelo industrial, cuidará de gestionar la realización del Polígono, comprometiéndose —según reza el Convenio— a participar en los costes de urbanización hasta con un 25 por ciento del total de la obra, percibiendo, por este concepto, parcelas urbanizadas en la proporción correspondiente.

Será ésta —según nos dice el señor Llop— la primera obra de GESTUR BALEAR desde su fundación, "de ahí la especial ilusión que tenemos depositada en esta obra".

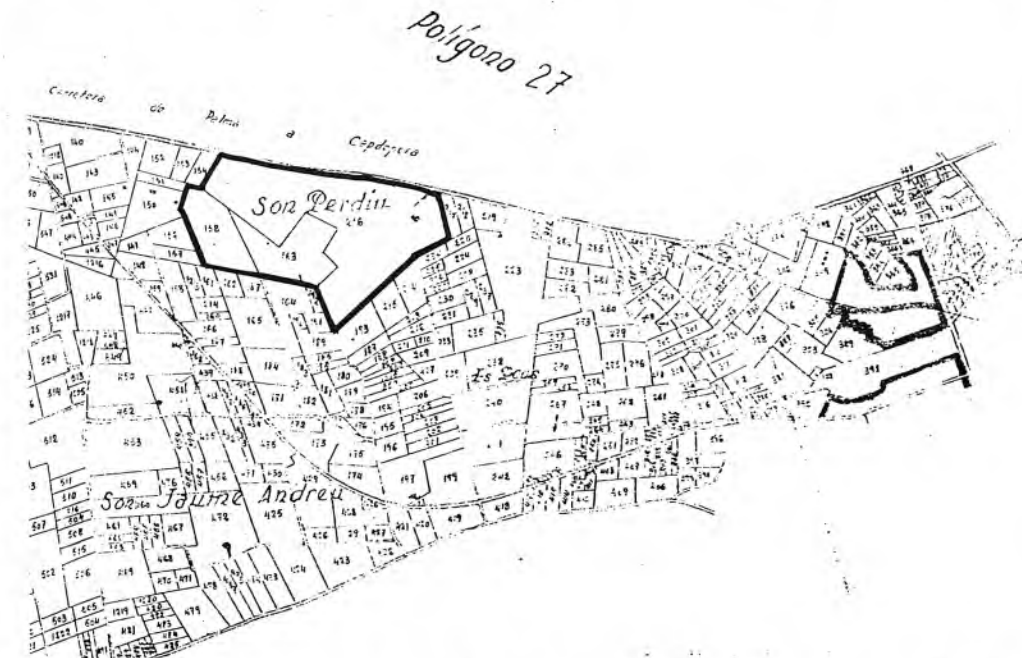
¿Seguirá GESTUR al frente del Polígono una vez realizado éste?

GESTUR prestará su colaboración incondicional mientras la necesiten. De hecho, mientras no haya sido constituida la Asociación de Propietarios pertinente que asuma la responsabilidad como tal.

### La peligrosa especulación.



Un momento de la rueda informativa.



Fracción del plano catastral, cuya porción grafiada con trazo grueso abarca la extensión disponible hasta el momento para la ubicación del Polígono.

¿Considera posible evitar la especulación en torno a esta obra?, seguimos preguntando al Director de GESTUR.

Creo que sí. Y una forma de evitarla consiste en que la oferta sea suficiente. Además, ten en cuenta que los promotores serán los mismos industriales.

Los industriales que puedan comparara un solar, pero, ¿y las industrias pequeñas de las que está plagada Manacor?

Pienso que el Polígono también es la solución para las empresas pequeñas. Además, las que no requieran la extensión mínima de solar, la cual está establecida en mil doscientos metros cuadrados, podrán acogerse al sistema de compartir naves, con las pertinentes separaciones.

### Los comercios.

Han citado la zona de

Son Perdiu como las más asequible, ¿se ha tenido en cuenta si esta zona puede acarrear perjuicios a los comercios de Manacor?

Responde Rafael Sureda: "Sí, se ha tenido en cuenta, y seguirá teniendo en cuenta a la hora de redactar el proyecto y las vías de acceso al Polígono. En principio no está claro que la entrada general sea por la Carretera de Palma. Podría ser por la Ronda Felanitx. Habrá, asimismo, una vía de acceso al Polígono por el Camí de Ses Pedreres, a fin de facilitar el acceso a los trabajadores".

Sin embargo, está meridianamente claro que los Polígonos Industriales "degeneran" en Polígonos Comerciales...

Así ha sucedido hasta ahora... De todas formas lo que determina este factor son las necesidades de los propios industriales.

### Una reunión.

Aparte del actual grupo de gestión, ¿ha sido recabada la opinión de la mayoría de empresarios manacorins?

Responde José Pedrajas: "En lo que respecta al Gremio de la Madera, sé de muchos empresarios que no sólo ven con buenos ojos la iniciativa, sino que se muestran muy interesados en la adquisición de una parcela."

Rafael Sureda añade que en el curso de la primera quincena de septiembre será convocada una reunión a la que serán invitados todos los empresarios. Esta reunión no conviene realizarla mientras el Ayuntamiento no se haya pronunciado respecto a la calificación de la zona como suelo industrial. A partir de ahí sí que ya se podrá concretar más. Incluso podrá iniciarse la inscripción de interesados en la compra de un solar.

No será una obligación.

¿Supongo que el disponer de un Polígono no implicará una obligación de emplazamiento a industrias de nueva creación?

En absoluto —quien responde ahora es José Pedrajas—; siempre y cuando la potencia solicitada no supere..., me parece que son los 200 CV, la industria de nueva creación, ni las posibles ampliaciones de las empresas actuales, siempre y cuando no superen la potencia establecida, podrán ser emplazadas en Manacor. La construcción del Polígono no obligará, como alguien pueda suponer erróneamente, el traslado de las industrias actuales. El empresario que traslade su industria al Polígono debe hacerlo voluntariamente y con el pleno convencimiento de que ello significa una mejora para su desenvolvimiento.

### Un plazo máximo de tres años.

Ha sido establecido algún plazo para la terminación del Polígono?

En el contrato de permuta de los terrenos existe una cláusula que estipula un plazo máximo de tres años para la ejecución del Polígono, en caso contrario, el contrato quedaría invalidado.

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

Avda. Salvador Juan, 69  
Tel. 55 26 83 - Manacor.  
C/ General Franco, 4  
Tel. 55 04 82 - Manacor.



# Aborto: una solución

Este tema es sumamente delicado. Todo prudencia en relación al mismo será poca. En su tratamiento hay que huir de todo extremo. Se impone adoptar una posición equilibrada. Una solución basada en el amor no puede ser desaprobada por nadie. En el amor, este agente desinteresado y tan eficaz en el tratamiento de los problemas y, a la par, tan poco aplicado.

Muchas veces hemos oído decir que "es imposible que un hombre ame a Dios a quien no ve si no ama a su prójimo a quien ve". Aplicándola a nuestro caso podemos cambiarla en "es imposible que un hombre ame a Dios a quien no ve, si no ama a la presunta abortante a quien ve".

tante a quien ve".

Y mal podrá justificar su amor a una sociedad que pide ya de entrada para la presunta abortante la cárcel. No, no seamos tan rápidos y tan crueles en condenar. Esto, el no meter en la cárcel a la dicha, nos lleva a evitar uno de los extremos.

Tampoco hay que incluir en la Seguridad Social los gastos inherentes a un aborto. Un aborto tampoco es una dolencia o enfermedad para ser incluida en el Seguro de ídem. Ya sé que algunos argüirán que esto no es justo, que quien no tenga dinero no pueda abortar y quien sí lo tenga pueda hacerlo. Pero la vida siempre

ha sido así. El que no tenga dinero para comprarse un Mercedes, pues que se compre un SEAT o un Vespino. Yo no considero justo que la sociedad —el Seguro de Enfermedad— tenga que apechagar con la falta de previsión de las personas. Aquí es muy importante el "más vale prevenir que curar". Son muchas las mujeres que resultan embarazadas sin desearlo. El no incluirlo en el Seguro de Enfermedad será huir del otro extremo.

Nuestro ordenamiento jurídico reconoce como a un ser vivo cuando ya se han dado algunas circunstancias, por ejemplo, que el feto haya tenido 24 horas de vida extra-uterina. Hasta entonces no es vida, sino una esperanza de vida. Y luego en el Código Penal se sanciona el atentado contra la esperanza de vida. ¿En qué quedamos? ¡Y en las guerras se atenta contra tantas vidas, no esperanza de vidas!

Por tanto rodeemos a la involuntariamente embarazada con nuestro amor. Rodeémosla de nuestro cariño sincero y real. Nada de amenazarla con cárceles. Ya basta de sólo saber producir o desear dolor. Ayudémosla durante los nueve meses de embarazo.

No la marginemos en absoluto, no la critiquemos. Hagamos con ella lo que quisiéramos se hiciera con nosotros. Colaboremos para que el advenimiento de un nuevo ser humano sea un acontecimiento feliz.

Y luego si el embarazo no fue querido ni el hijo deseado, ayudémosle a darle unos buenos padres adoptivos. ¡Con la gran cantidad de matrimonios que hay que están buscando hijos adoptivos! Con ello haremos feliz a una pareja.

Si así lo hacemos habremos conseguido que una mujer sea feliz antes del embarazo, durante el mismo y después de él. Habremos llenado de felicidad y alegría un hogar que, por falta de niños, transcurriría aburrido, incompleto y, sobre todo, habremos conseguido que brille el amor y se haga real, cosa muy difícil y más aún en el caso concreto que nos ocupa.

Juan Capllonch.

## SOL - CALAS

**VENTA DE PARCELAS  
EN ZONA RESIDENCIAL  
CON LOS SIGUIENTES SERVICIOS:**

**AGUA, ALCANTARILLADO,  
ALUMBRADO PUBLICO,  
ELECTRICIDAD,  
TELEFONO, CALLES Y ACERAS  
TODO COMPLETAMENTE  
TERMINADO**

**FACILIDADES DE PAGO**

TEL. 57 31 91

**CALAS DE MALLORCA**

## ELECTRODOMESTICS "ES MERCAT"

PLAZA RAMON LLULL, 12 MANACOR

★★★

**COMPRE ESTE EQUIPO HI-FI  
A PAGAR EN 3 AÑOS  
SIN ENTRADA**

## Matar al conrador

D'entrada vull dir que som fill de pagesos, que durant els anys dels meus estudis, a l'estiu sempre vaig treballar al camp i que constantment he tengut una gran admiració pels conradors i gent de fora vila.

No som polític, i encara que m'agrada la política mai he pogut entendre la marginació en que es tenguda la gent que treballa al camp, especialment per part del Govern, de l'Administració, que sembla se deleita trepitant els pagesos, aprofitant-se de la seva bonhomia i rient-se de les gotes de suor que regalimen per tot el seu cos.

Si hi ha una persona que té sempre la pell a l'estenedor, aquesta és l'agricultor. Mai té la collita segura; a l'hivern per les gelades i borrasques, a la primavera pel calabruix i ventades, ara perquè no plou, ara perquè el sembrat ha aplegat rovell o la vinya ha posat cendre, suara perquè el cuc o l'animaló o el corc o el mildiu... lo cert és que arriba a esser difícil que es complisqui el refrà: "Blat quan és dins el sac".

Però suposem que aconseguisqui atravessar totes les adversitats de la natura i que hi hagi una bona anyada, què passa? Idò que si no vol menjar-se tot el producte de la terra, del seu esforç, quasi l'ha de regalar; així de simple, així de trist.

El conrador ven (si és que algú li compra) el blat entre 18 i 19 ptes. el kilo i paga el pa a 50. L'home del camp tot l'any cuida la seva vinya i al final o ha de deixar podrir el raïm al cep o l'ha de vendre a 11 ptes. el kilo.

Què passa amb l'amet-

la mallorquina? Sabeu que no en volen a cap preu? (Enguany el bessó va a 80 pts. més barato que l'any passat i un home per collir ametles un dia se cobra 2.000 pts.) Per què això? Senzillament perquè el Govern autoritza la importació de l'ametla americana, de menys qualitat que la nostra i la nostra o l'hem de regalar o ha de quedar penjada als ametlers.

¿I què me'n direu de la "guerra de la fruita" que ens fan en el Sud de França? Dir que això és riurer-se'n dels pobres pagesos espanyols és poc, la veritat és que mos compixen; i les nostres Autoritats—que supòs mengen fruita cada dia—callen o se llamenten, o els que més, fan discursos utòpics, plens de paraules que no engrunen els dits a nígú i què evidentment, no arreglen la situació.

Ah! i això no és tot. Perquè la terra produeix si l'alimenten; ja paupareu el preu dels abonos i productes fertilitzants i sabreu si les regalen o no. No hem parlem del gas-oil pels tractors; clàr que podrien llaurar amb un parell de mules, però aleshores no menjarien ni els pagesos ni noltros.

No és estrany que molta gent del camp hagi emigrat a les ciutats, i és que a poc a poc s'està matant al pagès, no se'l deixa créixer. I la situació descrita, no s'arregla fent cooperatives; aquestes, amb tota la seva bona intenció, només són la primera passa per sortir de la xerxa de dificultats en que esta embolicat el pagès, però el sistema és més fort que la cooperativa. Tampoc se soluciona sortint 2.000 tractors a les carreteres—no veis que això és un acte incívic de gent amb poca cultura!—Ademés la policia



*Imatges com aqueixes avui ja no es veuen, però encara queda molta feina que no la fa la màquina sino l'home.*

té més força que 2.000 tractors conduïts per igual número d'homes de bona voluntat.

La solució... ho sent molt però per ara no n'hi ha, a no ser que tots els olis fossin de "colza", totes les fruites contaminades, les lletugues enverinades, la carn estantissa, la llet adulterada, la farina pudenta... i no se salvàs de la contaminació més que els pagesos que tenen totes aquestes coses al seu abast des del propi corral. Aleshores pot ser les Autoritats donarien al pagès el mínim de garanties que li corresponen per viure dignament dins la societat; els comerciants (intermediaris) besarien el lloc d'on els foravillers aixecassin els preus i la gent del carrer comprendria que les gotes de suor dels que treballen el camp són la front

de la subsistència de tots.

Com que supòs que tot això, no passarà per ara, el conrador seguirà morint a poc a poc, més ben dit el seguirem matant a poc a poc. Me sap greu que el final sigui aquest, però lo que he intentat descriure no és cap pel·lícula, és la realitat de cada dia i aquesta no sempre és color de rosa.

Andreu Genovart.



**Avda. Salvador Juan, 69**  
Tel. 55 26 83 - Manacor.  
C/ General Franco, 4  
Tel. 55 04 82 - Manacor.



## ESTUDIO DE BELLEZA



# **GONZALEZ**

**ABONOS de SAUNA y MASAJE**

**HIERBAS MEDICINALES**

**Productos de Régimen y Belleza**

VISITENOS Y LE FACILITAREMOS INFORMACION  
SIN COMPROMISO POR SU PARTE

C/ Amistad, 16 - Tel. 55 01 15 - MANACOR

## EL DOCTOR SERGIO VERD VALLESPÍR

(Jefe Provincial de Puericultura)

Se complace en anunciar a su distinguida clientela la  
apertura de su Consulta de Pediatría en la Mútua Balear  
de Manacor.

Horario de consulta, los martes y jueves de 4 a 6  
de la tarde.

Tels: 55 15 82 - 55 09 50.

### Bar Restaurante

# BONA VIDA

Son Macià - Manacor

MENU ESPECIAL NIÑOS - SERVICIO A LA CARTA  
MENU ECONOMICO

ABIERTO TODOS LOS DIAS EXCEPTO LUNES

**Piscina -Parque Infantil**

¡VISITENOS!

## Torneo Fútbol Peñas

### — 1981- 82 —

Todos los equipos que quieran  
participar en dicho torneo deberán  
presentarse el día 1 de Septiembre  
en Bar Ca'n Marit.

## SE TRASPASA CAFETERIA

entre Hotel Sumba y Hotel Flamenco  
CALA MILLOR

Inf. Tel: 56 78 56, de 5 a 6 tarde.

## SE ALQUILA BAJOS CASA AMUEBLADA ZONA CENTRO - Informes Tel. 55 14 09

## Sala Imperial

SABADO:  
9'15 Noche.

Domingo, desde las 2'45 Sesión Continúa.

### La casa del Pecado Mortal



## FINCAS MANACOR

CALLE AMARGURA, 1

Teléfono 55 14 20

EN VENTA

- \*Piso 3o. en primera fila en Cala Millor.
- \*Piso con vistas al mar en Pl. Iglesia de Porto Cristo.
- \*Cochera en Viviendas Serralt.
- \*2 Chalets en primera línea de Porto Cristo. Semi construidos o acabados.
- \*Solar 1.800 m2. y casa a la entrada de Porto Cristo.
- \*Varios pisos económicos en Manacor.
- \*2.000 m2. con agua junto carretera, en Son Perdiu.
- \*Solares en distintas situaciones.
- \*Chalet 3 cuartos con árboles y agua, carretera Porto Cristo.

UNA PROFESION LIBERAL

Por PEPE



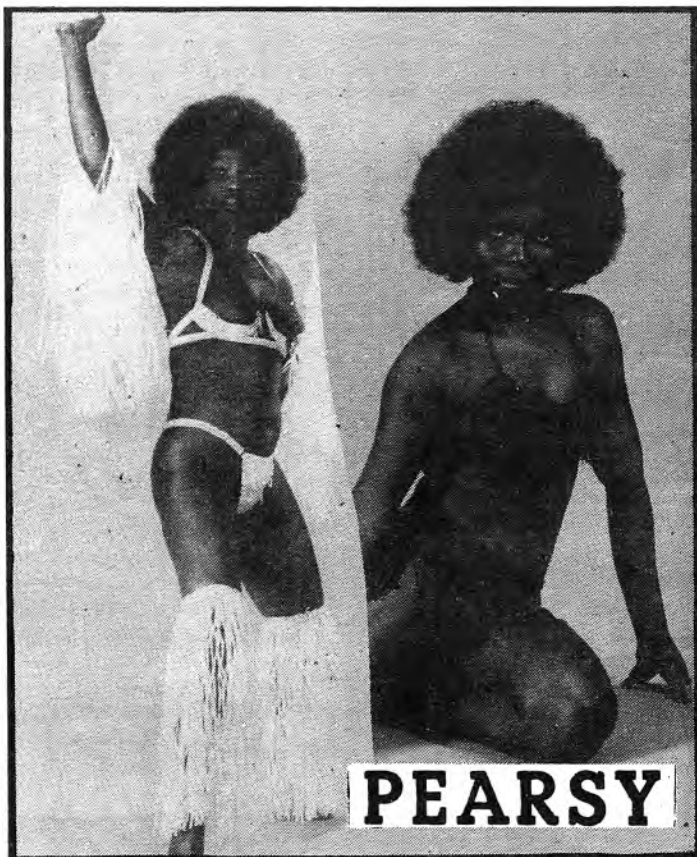




**TOP-LESS**

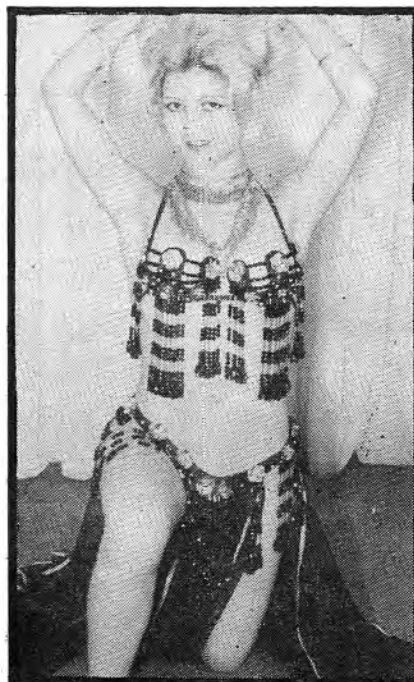
Unico y diferente en Baleares  
Presenta en CALA MILLOR a

# EL SHOW DE XANADU



**PEARSY**

(La Dama de color con su Danza de Fuego)



**PAOLA**  
(La Vedette de los cabellos de oro)

**TONI - JORGE**

(Duo con sus canciones de ayer y hoy)



Cala Millor, C/ Son Rafalet, 28  
Frente Cine Savoy

Reserve su mesa al Telf. 55 06 16 (automático)



# XANADU

NIGHT CLUB  
DISCOTECA



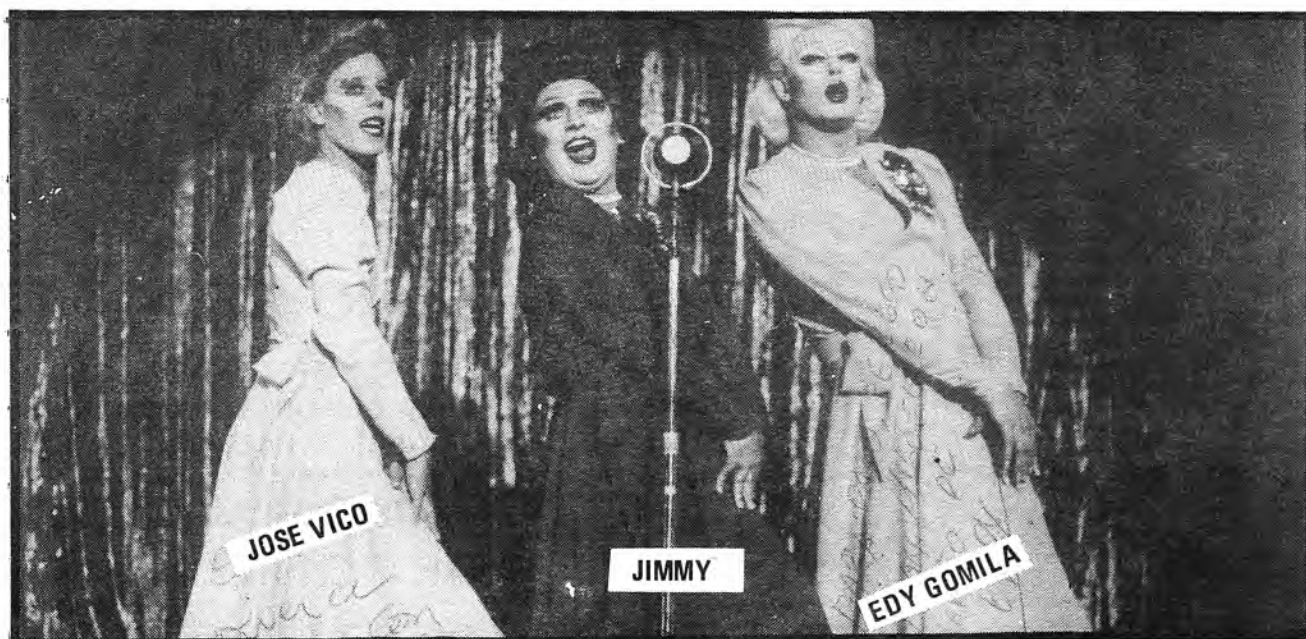
Original  
**Charly Dandy**

**TOP - LESS**

Unico y diferente en Baleares  
presenta en CALA MILLOR a

**JIMMY  
&  
CRAZY  
MELODY**

**EN  
EL SHOW  
DE XANADU**



**Unicas actuaciones: Viernes, Sábado y Domingo**

Cala Millor, C/ Son Rafalet, 28    Frente Cine Savoy



NO ANDE ABRUMADO POR LA VIDA...  
VENGA A BRUMAR!

**viajes**  
**BRUMAR S.A.**

**GAT 539**

Plaza Sol, 18 - Tels: 56 77 38 - 39  
Cala Millor (Mallorca).

Pasajes Barco y Avión.

Reservas hotel en

España y Extranjero

Vuelos charter.

Cruceros.

Apartamentos.

Excursiones.

Alquiler de coches, etc.

**viajes**  
**BRUMAR..**  
G. A. T. 539

VISITENOS O SI LO PREFIERE

Solicite cualquier de estos servicios por teléfono y nosotros se lo mandamos a su domicilio.

**FRIOPORT, S.A.**

**ALMACEN FRIGORIFICO**  
MAYORISTAS Y VENTAS AL POR MENOR

**PESCADOS**

**CARNES**

**VERDURAS**

**PRODUCTOS EN OFERTA:**

Calamar pequeño. . . . .	220.-
Calamar grande . . . . .	370.-
Lenguado pelado. . . . .	280.-
Gamba pequeña . . . . .	420.-
Gamba grande. . . . .	790.-

\*\*\*\*\*

Gran variedad de Pescados  
y Mariscos



Carretera Son Servera s/n - Tel: 57 08 29  
Porto Cristo (Manacor).

**Acérquese al Mar**

LES OFRECEMOS  
LAS EMBARCACIONES Y MOTORES  
MAS SEGUROS Y EXPERIMENTADOS  
\*\*\*\*\*  
**EVINRUDE - ZODIAC - COPINO**  
**DEPORTES**  
**BAIX D'ES CÓS**

Avda. Gral. Mola, 65 — Tel. 55 09 77

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

MANACOR

**Mañana, en Capdepera: Real Mallorca - Manacor**

## El Manacor, a por una derrota discreta

Realmente no puede aspirar, sobre el papel a nada más que a una derrota discreta que no le reste moral cara al comienzo casi inminente de la Liga. El Mallorca 81-82 es mucho Mallorca y lo demostró sobradamente ante el Valencia, en el "Ciudad de Palma" y lo demostró, aunque perdiera, frente al Barcelona de Latek. El Manacor, por tanto, a poco podrá aspirar ante los Kustudik, Peles, Iriarte, Morey, etc. tan solo lo que hemos apuntado más arriba: una derrota lo más discreta posible.

### EL MALLORCA

La pretemporada del nuevo Segunda A no ha podido ser más esperanzadora para el equipo que entrena Antonio Oviedo. Tan solo una derrota ante el Barça y victorias sonadas, ante el Valencia por 4-2, ante el Segunda B Reus 0-4, etc. Oviedo ya ha dado a conocer la lista de convocados para este partido. Son los siguientes: Tirapu y Reus, porte-

ros. Gabari, Iriarte, Gallardo Juanito, Riado, Urtubi, Alonso, Planelles, J. Bauzá, Sancayetano, Morey, Orellana, Peles, Kustudic. No se anda por las ramas el mister mallorquinista y viene a por el Torneo con toda claridad. Los reservas los ha guardado para mejor ocasión.

Llama la atención la vuelta al equipo de los lesionados Iriarte y Sancayetano y del suspirado —por los manacorenses— Jaime Bauzá. Todo parece indicar que el sinever está cada vez más lejos de las pretensiones del Manacor y solo un repentino cambio de parecer de Oviedo respecto del muchacho puede hacer cambiar su rumbo mallorquinista.

### EL MANACOR

Es difícil, a la hora de escribir este comentario, saber la alineación inicial del C.D. Manacor. Deberá de esperarse la evolución de la lesión de Salvador Vidal y de Lino y lo que pueda acontecer después del parti-

do del pasado jueves frente al Porto Cristo. No obstante, la alineación más probable, creemos que es la siguiente: Juanito, Alcover, Salas, F. Munar, Pastor; Mesquida, Olegario, Vidal (M. Munar); Loren, Riera y Nicolau. Podría suceder que saliera Loren en la media y Llull en la delantera. Todo es posible.

### ¿CANTELI AL

### MANACOR?

A principios de la semana en curso saltó un rumor en el mundillo futbolístico local: el ex-meta del Manacor Canteli se había ofrecido al Manacor. Pero éste se encuentra que tiene ya dos metas fichados y uno a punto de estampar la firma, Parera, con el que ya hay acuerdo entre los dos clubs y el jugador.

## Aquí, el Olímpic Manacor

Este sábado, 22, a las 18.00 horas, el Olímpic de la Primera Regional se presenta a sus seguidores, con un partido contra el Artá, de Preferente.

El Olímpic de Regional, tras su Campeonato de Liga y su consiguiente ascenso, enfila con ilusión esta nueva categoría y en principio se están dando los pasos necesarios para aspirar a lo máximo.

El equipo, no obstante, no está totalmente perfilado y creemos que es necesario un portero más y acaso un delantero centro cualificado.

Esta pre-temporada ha sido bastante fuerte y sobre todo se ha tratado de conseguir la puesta a punto para el primer partido de Liga, que enfrentará nada más y nada menos que al Olímpic y el Cardassar en San Llorenç.

Pero volviendo al partido de presentación de este sábado, hemos podido apreciar que en los partidos de entreno efectuados hasta el momento, todos los jugadores están en un buen camino para ofrecer espectáculo, aunque deban mejorar algo el centro del campo.

Frente a los conocidos Estrany, Vicente, Amer, Suárez, Rodríguez, etc..., el equipo probable, vistos los entrenos, pudiera ser el siguiente: Cuencas, Pesé, Paco, Mascaró, P. Miquel, Escandell, Lusti, Luis, Paquet, Carrió y Barceló.

En cuanto al equipo de Nacional, este sábado y domingo, debe disputar en Palma el Trofeo Rafael Puelles, en cuya primera eliminatoria se enfrentará al Cide, a las 20.00, para pasar al día siguiente ante el Mallorca o La Salle, en partido para el tercer puesto o para la final.

Este torneo junto al que se disputará en Campos, con La Salle, Cide y el conjunto anfitrión Campos, servirán para la definitiva puesta a punto para la difícil Liga que se presenta muy interesante en sus comienzos.

También es de destacar que el Olímpic Alevín debe disputar al Mallorca el Trofeo de Capdepera, en donde tiene bastantes posibilidades para renovar el título que consiguió la pasada edición. ¡Animo muchachos!

S. Serrano.

## Cine Goya

Sábado: 9'15 noche.

Domingo, desde las 3  
Sesión Continua.



**COMO EN LOS  
VIEJOS TIEMPOS**



## 2 PROFESIONES PARA TI!

QUE DESEAS SER INDEPENDIENTE, TENER  
UN TRABAJO AGRADABLE Y BIEN REMUNERADO.



### AUXILIAR DE CLINICA

- o Curso de nueve meses.
- o Dedicación una hora diaria.
- o Horario de libre elección.  
(Turnos de mañana, tarde y noche.)
- o Impartido por Médicos y ATS.
- o Prácticas en Clínicas.
- o No se requieren estudios previos.

CURSOS ESPECIALES: SABADOS POR LA MAÑANA



### PUERICULTURA

- o Curso de nueve meses.
- o Horario de libre elección.  
(Turnos de mañana, tarde y noche.)
- o Textos propios.
- o Prácticas en Guarderías y Jardines de Infancia
- o Impartido por Médicos y Psicólogos
- o No se requieren estudios previos.

CURSO 1981/82. Plazas limitadas

**CEMS:** Horas de consulta: de 9 a 1 y de 4 a 9

Deseo información GRATIS y sin compromiso de los cursos que les indico:

☐ AUXILIAR DE CLINICA

☐ PUERICULTURA

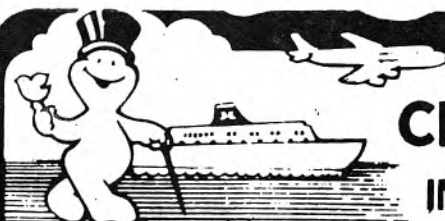
NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

**CEMS:** Huertos, 1. Palma de Mallorca

## ABIERTA LA MATRICULA



**CLUMBY**  
INFORMA

## VOLAMOS A CANARIAS A PRECIOS MUY INTERESANTES

### LLAMENOS Y LE INFORMAREMOS



**Tel. 573342**

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

\* Se venden GARAJES en Zona Jaime III, Palma. De unos 15 metros cuadrados —con puerta metálica, luz y agua—. Oferta de lanzamiento: 350.000 pesetas al contado.

\* Disponemos de Apartamentos de 2 y 3 habitaciones, junto a la playa, en SA COMA.

\* Se venden parcelas en SA COMA desde 1.000.000 pesetas.

\*\*\*\*\*

Compra -venta fincas rústicas - urbanas  
Permutas - Traspasos

Préstamos con garantía hipotecaria  
Rústicas - Urbanas - Chalets - Apartamentos  
Alquileres - Seguros, etc.

## Porto Cristo, 2 - Manacor, 2

## Un partido para olvidar

Con una buena entrada, lo que supuso un buen balón de oxígeno para el Colegio de enseñanza especial Joan Mesquida, tuvo lugar el pasado jueves el C.M. de Deportes de Porto Cristo la segunda confrontación entre los equipos Manacor y Porto Cristo. Y la verdad es que todo, —salvo la finalidad del partido y la masiva respuesta del público,— o casi todo, más vale olvidarlo cuanto antes, ya que si la semana anterior pudimos observar al menos algunas cosas, en éste, pocas son las cosas dignas de resaltar. Ni siquiera un buen arbitraje, ya que el Sr. Verdejo Parras y sus secuaces, que se embolsaron la nada despreciable cantidad de 13.990 pesetas por dirigir el encuentro, estuvieron peor, si cabe, que los jugadores.

PORTO CRISTO: Vives (Balaguer), J. Barceló, Cerdá, Piña, Capó; Miquel (Villar), Onofre (Brunet), Luisito (Melis); Caldentey, Díaz (Miquelito) y Agustín.

MANACOR: Fons, Alcover, X. Munar, Salas, Maijó (Pastor), Padilla (Riera), M. Munar, Olegario (Nicolau); Timoner (Mesquida), Mira y Llull (Loren).

ARBITRO: Montó un desbarajuste el Sr. Verdejo Parras, ayudado en las bandas por Pérez Barriga y Guisado. Los errores cometidos, fueron tantos que no vamos a mencionarlos. Enseñó tarjeta amarilla a Piña, por portear.

## GOLES:

Min. 8.- Penalty sobre Olegario que transforma Llull. 0-1.

Min. 30.- Caldentey, en buena jugada de la delantera local, 1-1. Fue protestado este tanto por estimarse fuera de juego.

Min. 60.- Luisito, desde el punto de córner, en centro chut, 2-1.

Min. 61.- Mira, de cabeza, a la salida de un córner, 2-2.

## PRIMERA PARTE

Ligero dominio del Manacor en el inicio, pasan-

do poco a poco a nivelarse la situación. El juego es pobre y lento. Más ideas en el Porto Cristo, aunque se juega con gran lentitud y se llega poco a puerta. Las defensas se muestran seguras y salvo los dos goles y dos remates de cabeza de Mira y un gran chut de X. Munar, poco más que contar.

## SEGUNDA PARTE

Sólo un cambio en el Manacor, Loren por Llull y dos en el Porto Cristo, —Balaguer y Miquelito por Vives y Díaz— poco resolvieron en cuanto a juego. Pero desde el principio el Porto Cristo acorrala al Manacor en su parcela, a base de pundonor y anticipación en la jugada. El Manacor se pasea, con gran len-

titud. Llega el gol del Porto Cristo y reacciona de inmediato el Manacor logrando la igualdad. Con la entrada en el campo de Riera, Mesquida, Nicolau y Pastor, aunque fuera al final casi del partido, el Manacor fue sacudiéndose el dominio y pasó a controlar la situación. Pero nada más, el aficionado salió decepcionado del encuentro, de ambos onces, y se espera que en el tiempo que falta para el inicio de la Liga, cambien las cosas; de lo contrario, mal se las van a ver ambos equipos si siempre se jugara como el pasado jueves.

En el capítulo de destacados —poco hubo destacable— se puede mencionar la labor de Agustín, Cerdá y M. Munar.

## DE PARTICULAR A PARTICULAR

SE VENDE SIMCA 1.200 MUY BUEN ESTADO DE CONSERVACION - PRECIO INTERESANTE

Informes Tel. 55 22 27.

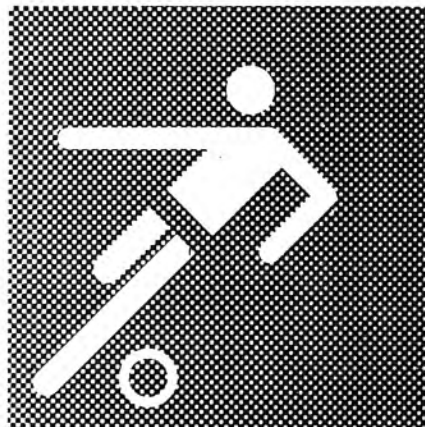
Agradecimiento del  
Joan Mesquida

El Col·legi d'ensenyança especial Joan Mesquida vol fer constar la seva gratitud a tots els que han col·laborat en la celebració d'aquest partit: als dos equips, Port i Manacor, a tota la gent que hi ha acudit i a tots els que d'una o altra forma han ajudat a fer-lo possible. Moltes gràcies a tots.

# FUTBOL

**CALZADO  
BALONES  
EQUIPAJES**

**perelló**  
**sa bassa**  
551401-551610





Juan Gomis, XV Edición

# ACONTECIMIENTO DEPORTIVO DE PRIMERA MAGNITUD

**A Juan Gomis se le impuso la Medalla de Oro al Mérito Deportivo**

*El acto de clausura de la XV edición del Juan Gomis, se celebró el pasado domingo en el restaurante Santa María del Puerto, donde se dieron cita, en la mesa presidencial el Director de Deportes del C.S.D. Sr. López Amor, el presidente de la Federación Española de A.S., Sr. Puyó, el conseller Pedro Gonzaló Aguiló, el Batle de Manacor Jaume Lluís, Bartolomé Miralles, delegado provincial del C.S.D. y otras personalidades.*

Medalla de oro a Gomis.

Tal vez el acto central del acto, se diera antes del comienzo de la cena: la entrega de la Medalla de Oro al Mérito Deportivo a nuestro querido y admirado deportista Juan Gomis, quien en su brillante y dilatada vida al servicio del deporte se había hecho justo acreedor a ella. Todos aplaudieron a rabiar cuando se le impuso la medalla y las lágrimas asomaron por los pequeños y vivarachos ojos del campeón.

Después del acto hubo la entrega de los copiosos trofeos que fueron entregados en medio de los aplausos del público. Unas 350 personas que se dieron cita a este acto final, que puso un bri-

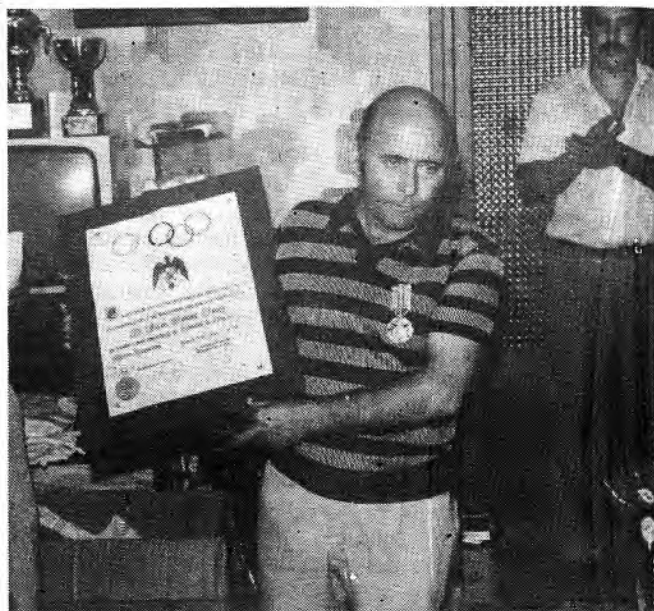
llante broche de oro a un evento deportivo que desde el principio al final fue de primera magnitud.

**Amengual, campeón.**

No causó sorpresa alguna el que José Amengual se anotara por quinta vez el triunfo en este trofeo. José demostró a lo largo de los dos días ser el mejor y fue, después de Juan Gomis, el que más aplausos mereció por parte de los presentes.

**Exito de Organización.**

Hay que destacar porque es de justicia hacerlo, que el éxito ha acompañado a esta XV edición del Juan Gomis porque ha habido un gru-



po de deportistas que han trabajado con ahinco para que el éxito se diera. Se han cuidado, desde meses, los más mínimos detalles y se ha dado un verdadero ejemplo de organización en todos los órdenes. Hay que destacar la presencia

de deportistas venidos de diferentes latitudes de España que se dieron cita en Porto Cristo, las personalidades del deporte y la política, el ingente número de trofeos conseguidos paso a paso, tocando de puerta en puerta, que hicieron posible que todos los que tomaron parte en la prueba se hayan llevado, aparte de un grato recuerdo de la misma, un pequeño detalle artístico.

LLOPET.

Papeles pintados - Decoraciones en friso - Moquetas  
Pinturas interiores y exteriores de fachadas - Persianas.

## J. M. SERRANO

Pinturas en general  
Presupuestos gratis y sin compromiso  
Precios económicos

Martín Vila, 7- 1o.; Tel. 55 21 19 - MANACOR.

\*\*\*\*\*

Vilanova, 11 - ARTA.

ENCARGOS: Bar las Vegas, Pl. Iglesia.  
Tel. 55 10 44 - MANACOR.

Les desea a sus clientes y público en general, que disfruten en sus vacaciones en el mes de Agosto.  
Y recordarles que siempre estamos a su servicio.



### HERMITAGE

AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VIAJES DE NEGOCIOS  
FERIAS Y CONGRESOS  
VIAJES LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
GRUPOS ORGANIZADOS  
CRUCEROS

MANACOR  
P. CALVO SOTELO, 1  
Teléfono 55 18 62

## JOVENT JOVENT JOVENT

blue jeans

Avda. Salvador Juan, 69  
Tel. 55 26 83 - Manacor.  
C/ General Franco, 4  
Tel. 55 04 82 - Manacor.

## XANADU, LA SALA DE FIESTAS QUE TODOS ESPERABAMOS

Xanadú, la sala de fiestas que día a día va consolidándose en nuestra comarca, a la que vale la pena asistir para conocerla —los que todavía no han acudido— y para presenciar sus extraordinarios espectáculos y su agradable ambiente.

XANADU se está convirtiendo en la sala adecuada para parejas y matrimonios y su ambiente está hecho para el pueblo.

Por cierto que queremos anunciarles que para este fin de semana tenemos con nosotros nuevamente al fabuloso JIMMY con Edy Gomila y José Vico, conocidos ya y triunfadores con su show JIMMY & CRAZY MELODY en esta sala.

Y una noticia esperada por todos: VUELVE EL FABULOSO CHARLY DANDY, conocido en las mejores salas de fiestas de Europa y por las televisiones de varios países, incluido la de España. Seguro que su

excelente humor hará el deleite del público y hará que la velada sea inolvidable.

Presentamos también a nuestra dama de color PEARCY y a nuestra bailarina de cabellos de oro PAOLA. Y queremos repetirles que están de nuevo con nosotros el duo TONI-JORGE, que con sus canciones melódicas, agradables, nos hacen salir a la pista de baile y evocar los años dorados de nuestra juventud.

Reserven sus mesas para el sábado y domingo, días 22 y 23, al teléfono 550616. Dejen claramente expuesto el nombre y el número de personas asistentes. Existe contestador automático. No se resigne a llegar tarde y tener que estar en segunda fila: reserve su mesa.

En esta sección de EL MUNDO DEL ESPECTACULO iremos informándoles puntualmente de cuantas innovaciones se produzcan en la sala y de todas

las novedades artísticas que vayan surgiendo.

### CHARLAMOS CON SERGIO

Nuevamente con José Sergio, Director de la Sala.

—¿Cuál es la fórmula que tiene Ud. para llevar tan complejo movimiento de artistas en XANADU?

—Creo que en todas las cosas que hacemos existe una fórmula secreta que es la base de todo comienzo; la mía es muy sencilla y no tengo porqué ocultarla: primero, respeto. El respeto a los demás. De ahí viene la seriedad para tratar con los artistas y con todos los que trabajan formando equipo conmigo. Después, la responsabilidad y luego, dedicación total al equipo componente de XANADU, que es extraordinario y que reúne todas las condiciones para que la Sala funcione extraordinariamente bien, co-

mo de hecho ocurre. Es por ello que desde este Semanario Manacor Comarcal quiero aprovechar para darle a toda la plantilla de XANADU las gracias y pedirles que sigan todos en armonía, porque juntos podemos conseguir lo que esta dirección se propone: hacer una sala maravillosa de todos y para todos.

### JOAQUIN, DE VIAJE

El relaciones públicas de XANADU, Sr. Joaquín, está efectuando un viaje por diversas tierras de España para efectuar nuevos contratos, para que nuestro público cada día se lo pase mejor. Desde aquí le deseamos suerte y le pedimos que nos traiga buenos espectáculos para nuestra clientela que se lo merece todo. SUERTE, RELACIONES PUBLICAS!

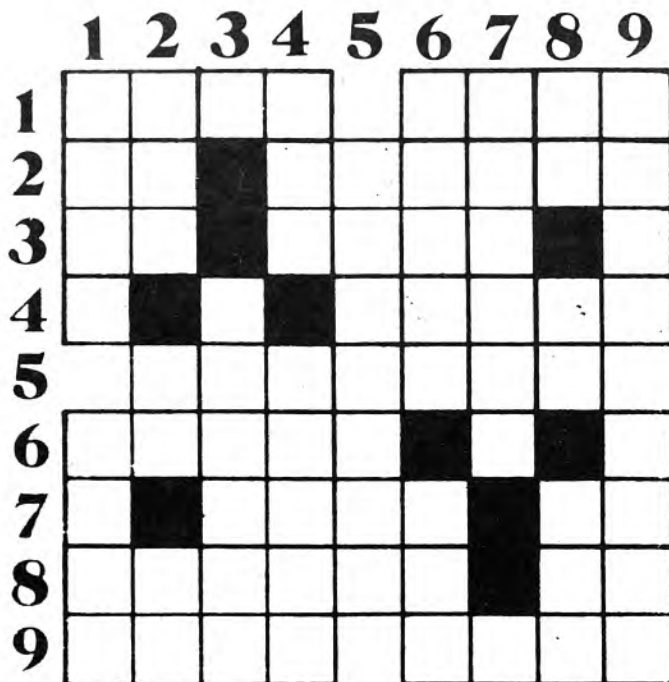
(R)



JIMMY, con Edy Gomila y José Vico, conocidos triunfadores con su Show JIMMY & CRAZY MELODY, nuevamente este fin de semana en XANADU.



# Crucigrama



CRUCIGRAMA — 34

## HORIZONTALES

1.- Ciudad antigua de la Arabia, en el Yemen - Al revés y familiarmente, excremento humano - 2.- Terminación verbal - Plátano - 3.- Nota musical - Ligas con cuerdas - Vocal - 4.- Primera vocal - Letra numeral romana - Costumbres o ceremonias - 5.- En sentido figurado, torero - 6.- En plural, sacrificio incruento - Consonante - Letra numeral romana - 7.- Última vocal - Al revés, sirve de modelo a un pintor - Nota musical - 8.- Al revés, tostados - Terminación verbal - 9.- Querer, cariño - Planta crucífera de flores amarillas y raíz carnosa.

## VERTICALES

1.- Hebra sutil con que forman su capullo algunos gusanos - Ingenio poético propio de cada poeta - 2.- Anillo - Nota musical - OM - 3.- Consonante - Marido - 4.- Manto que llevan los beduínos - Poner precio - 5.- Pagas devengadas y no cobradas - 6.- Al revés, toque militar al romper el día - Harina masada con agua y cocida al horno - 7.- Una de las dos estrellas principales de Géminis - Vocal - 8.- AN - Al revés, voz que se usa repetida para arrullar a los niños - Al revés, local donde se sirven bebidas - 9.- En plural, sigla de la Compañía de Operaciones Especiales - Puro, simplemente sin mezcla.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA - 33

## SOLO HORIZONTALES

1.- ORAL — SAIP - 2.- II — ACORDE - 3.- DO — CARO — R — 4.- O — A — NÚMEA - 5.- PRASMAS - 6.- ACERA — S — E - 7.- M — NODO — OS — 8.- AMADOR — TE - 9.- CALA — OROS.

## Cupón pro-ciegos:

Día 12 núm. 568  
Día 13 núm. 896.  
Día 14 núm. 029  
Día 15 Fiesta  
Día 16 Domingo  
Día 17 núm. 955  
Día 18 núm. 957

## Urgencias

55 00 50 -Clínica Municipal  
55 00 63 -Policía Municipal  
Incendios (Amb. Diurna)  
55 03 04 Ambulancia Porto  
Cristo  
55 00 44 - Policía Nacional  
55 18 88 - Taxis Manacor.  
57 02 20 -Taxis Porto Cristo  
55 23 93 - Centro Sanitario  
(Ambulatorio)  
55 01 22 - Guardia Civil

## Garaje:

Taller S'ASFALT; S. Lorenzo, 19; Tels. 55 02 80 y 55 13 12. Sábados de 9 a 19 horas. Domingos y festivos de 9 a 14 horas.

## Gasolineras:

### Fin de semana:

Marivent (Palma), Son Ferrer (Palma), Aeropuerto (Palma), Alcudia, Son Servera, Petra-Ariany (Petra), Esporlas, El Bosque (Felanitx) Cra. Lluc (Inca).

### A partir del lunes:

Progreso (Palma), Amanecer (Palma), Algaida, Campos, Muro, Sta. María, Porto Cristo, Andratx.

## Farmacias:

Ldo. Llodrá, C/ Juan Segura Ldo. Llull, Avda. Ant. Maurra-Esqu. Graduada.

## Estancos:

### Fin de semana:

Estanco no. 2 Pl. José Antonio, cerrado por las tardes domingos y festivos.

### A partir del lunes:

Estanco no. 3, C/ Amargura, abierto por las tardes excepto domingos y festivos.

## S'ILLOT

## SE VENDE

Piso 3 habitaciones BAÑO, Salón comedor, cocina con o sin MUEBLES

Informes: Paseo Neptuno, 12 (BAR) - S'ILLOT

## SOLUCIONS A LES ENDEVINALLES

37) FRANCESC. No conec altra forma del nom en cap llengua que tengui tantes consonants per tan sols dues vocals. Significa "francès" i fou popularitzat per San Francesc d'Assís, que el duia com a sobrenom, perquè sa mare era francesa i ell parlava francès. En realitat, nomia Joan.

38) EUDÒXIA, nom de dues emperadrius bizantines i de l'àvia materna del nostre rei En Jaume I.

39) RICARD. Comença amb Ri- (com riure) i acaba en "card", planta que té moltes espines. Es pura coincidència, puix que es tracta d'un nom germànic, sense cap relació amb tal verb ni amb tal planta.

# PRONUPTIA®

DE PARIS

La máxima elegancia en moda nupcial



Modelos exclusivos

PASEO MALLORCA, 32 - TEL. 22 63 91 - PALMA

# Complejo Playa Moreia

INFORMACION

CALA MOREIA \* S'ILLOT



57-01-00  
57-01-01  
57-09-15

AGRADECEMOS LA ACOGIDA EN LA PASADA TEMPORADA  
Y SEGUIMOS MERECIENDO SU CONFIANZA

**RESTAURANTE**  
**SES AMFORES**  
COCINA MALLORQUINA E INTERNACIONAL

TAMBIEN PONEMOS A SU DISPOSICION UN COMEDOR  
ESPECIALMENTE PENSADO PARA BODAS, BAUTIZOS,  
COMUNIONES Y OTROS ACTOS SOCIALES,  
COMERCIALES O FAMILIARES.

**RAMON PEREZ \*** SE PREPARAN PLATOS  
PARA LLEVARSE.

JEFE COCINA  
(CHIEF DE LOS EXITOS DE  
LOS ONCE ULTIMOS AÑOS  
DEL "HOTEL PLAYA MOREIA")

BUEN SERVICIO, BUENA MESA Y BUEN AMBIENTE

**APARTAMENTOS**  
llave en mano

PARA ALQUILAR O VENDER

Totalmente amueblados  
cocina equipada - Teléfono

Visítelos

UN LOCAL MUY "IN"

**PISCINA INFANTIL**

**boutique**  
**Jasmin**

**BAR**  
SALON  
COCTELERIA

**SUPERMERCADO**

BUEN SERVICIO  
BUENOS PRECIOS

**GRILL**  
SNAC - BAR

CARNES - PESCADOS  
COMIDAS RAPIDAS

TOTALMENTE  
REMOZADO

NUEVA  
DECORACION  
Y DIRECCION

**DISCOTECA**  
**la cueva**

UN LOCAL CON MUCHA MARCHA

TODAS LAS NOCHES  
DESDE LAS 9'30

piscina

**RESTAURANTE**  
**CHINO**  
**LING FUNG**

龍  
DRAGON

鳳  
AVE FENIX

飯  
COMIDA

店  
CASA

SE PREPARAN  
PLATOS PARA LLEVAR



—Hoy hace 8 años.



—¿A estas alturas quién recuerda el día del aniversario?

—¿Quién? ¿Qué?



—Me han regalado una joya de oro.  
Cada año por más que lo espero  
siempre encuentran  
algo inesperado.



**Joyería Fermin**  
Taller de Joyería y Relojería

Central: Amargura, n.º 1, A - Tel. 55 18 99 - MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor.

